

KATILIM ÖNCESİ YARDIM ARACI GEÇİŞ DÖNEMİ DESTEĞİ VE KURUMSAL YAPILANMA BİLEŞENİ KAPSAMINDAKİ 2009 TÜRKİYE ULUSAL PROGRAMINA YÖNELİK TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE AVRUPA TOPLULUKLARI KOMİSYONU ARASINDA FİNANSMAN ANLAŞMASINA

Zeyilname No 2

Genişleme Genel Müdürlüğü'nde B Direktörlüğünün Direktörü Alexandra Cas Granje tarafından bu değişikliği imzalamaya yetkili olarak temsil edilen Avrupa Komisyonu (Bundan böyle "Komisyon" olarak anılacaktır) ile Komisyon tarafından temsil edilen Avrupa Birliği (Bundan böyle "Birlik" olarak anılacaktır),

ve

Diğer tarafta, Ulusal IPA Koordinatörü (NIPAC) Büyükelçi Haluk Ilıcak tarafından bu değişikliği imzalamaya yetkili olarak temsil edilen Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti (Bundan böyle, "Yararlanıcı" olarak anılacaktır),

Komisyon ve yararlanıcı ülke arasında akdedilmiş olan 2009 yılı Türkiye Ulusal Programına Yönelik Finansman Anlaşmasını (Bundan böyle "Finansman Anlaşması" olarak anılacaktır) göz önünde bulundurarak,

AŞAĞIDAKİ ŞEKİLDE ANLAŞMAYA VARMIŞLARDIR:

Madde 1- Mahiyet ve Konu

2009 yılı Türkiye Ulusal Programını değiştiren C(2012)6490 sayılı ve 21 Eylül 2012 tarihli Komisyon Kararını takiben 13 Aralık 2010'da imzalanan 2009 yılı Türkiye Ulusal Programına yönelik Finansman Anlaşması aşağıdaki gibi tadil edilmiştir:

Madde 5 (1) Bu Anlaşma'yı uygulayan münferit sözleşmeler ve anlaşmalar, bu Anlaşma'nın akdedilme tarihinden itibaren şu projeler hariç en geç iki yıl yıllık bir süre içinde akdedilirler:

TR2009/0135.01, TR2009/0136.01, TR2009/0136.03, TR2009/0136.06, TR2009/0301.01, TR2009/0301.02, TR2009/0314.01, TR2009/0326.01, TR2009/0327.02, TR2009/0328.01 projeleri için sözleşme son tarihi bu Finansman Anlaşması'nın akdedilme tarihinden itibaren en geç 2 yıl 6 aydır ve TR2009/0136.02, TR2009/0327.03 ve TR2009/0328.02 projeleri için de Finansman Anlaşması'nın akdedilme tarihinden itibaren en geç 3 yıldır.

Ödemeler ve icra için son tarihler, icra süresi 12 ay daha uzatılan TR2009/0136.02 projesi hariç yeni sözleşme son tarihi ile uyumlaştırılmıştır.

Finansman Anlaşmasınının Ek A'sı bu Zeyilname'nin ekiyle yer değiştirmiştir.

Madde 2

2009 yılı Türkiye Ulusal Programına yönelik orijinal Finansman Anlaşmasının diğer tüm hüküm ve koşulları değişmeden kalmıştır.

Madde 3

Anlaşmaya yapılan bu Zeyilname İngilizce dilinde iki nüsha halinde hazırlanmıştır.

Madde 4 – Yürürlüğe Giriş

Bu Anlaşma, Âkit Taraflarının her birinin yürürlükteki iç mevzuatı veya usulleri uyarınca Anlaşmayı onayladığını diğer Tarafa yazılı olarak bildirdiği tarihte yürürlüğe girer.

İMZALAR

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti adına,

Avrupa Birliği adına,

Büyükelçi Haluk Ilıcak,

Alexandra Cas Granje,

Ulusal IPA Koordinatörü(NIPAC),

Direktör

Müsteşar

AB Bakanlığı

Genişleme Genel Müdürlüğü

B Direktörlüğü

İmza:

İmza:

Ankara'da,

Brüksel'de,

**2009 YILI İÇİN IPA-GEÇİŞ DÖNEMİ DESTEĞİ VE KURUMSAL YAPILANMA
BİLEŞENİ KAPSAMINDA TÜRKİYE ULUSAL PROGRAMI**

1. TANIMLAMA

Yararlanıcı	<i>Türkiye Cumhuriyeti</i>
CRIS numarası	<i>IPA 2009/021-668,IPA 2009/021-667 (TR2009/0465.01)</i>
Yıl	<i>2009</i>
Maliyet	<i>204 550 810 AVRO</i>
Uygulayıcı Kuruluş	<p>Aşağıdaki proje hariç olmak üzere, programdan sorumlu kuruluş, Hazine Müsteşarlığı, Merkezi Finans ve İhale Birimi (MFİB)'dir:</p> <p>Uygulamanın, programlara yapılan mali katkının IPA kısmının Ulusal Fon tarafından ödenmesini içerdiği Proje 0465.01 "Topluluk Programları ve Ajanslarına Katılım",</p>
Finansman Anlaşmaların akdedilmesi için son tarih	<p>En geç 31 Aralık 2010'a kadar</p> <p>Biri, proje 0465.01 "Topluluk Programları ve Ajanslarına Katılım" ve diğeri kalan projeler için olmak üzere iki Finansman Anlaşması öngörülmektedir</p>
Sözleşme için son tarih	<p>Aşağıdaki projeler hariç Finansman Anlaşması'nın akdedilme tarihini izleyen 2 yıl:</p> <p>Sözleşme son tarihi Finansman Anlaşması'nın akdedilme tarihinden itibaren en geç 3 yıl olan TR2009/0136.02, TR2009/0327.03 ve TR2009/0328.02 projeleri ile</p> <p>Sözleşme son tarihi Finansman Anlaşması'nın akdedilme tarihinden itibaren en geç 2 yıl 6 ay olan TR2009/0135.01, TR2009/0136.01, TR2009/0136.03, TR2009/0136.06, TR2009/0301.01, TR2009/0301.02, TR2009/0314.01, TR2009/0326.01, TR2009/0327.02, TR2009/0328.01 projeleri.</p> <p>Mali Tüzüğü'nün 166(2). maddesinde belirtildiği üzere, Finansman Anlaşmaları tarafından kapsanan denetim ve değerlendirme projeleri için son tarih yoktur.</p> <p>Bu tarihler ulusal ortak finansman için de geçerlidir.</p>
İcra için son tarihler	<p>İcra süresi, sözleşme son tarihinden itibaren 3 yıl olan TR2009/0136.02 projesi hariç sözleşme imzalanması için verilen son tarihi izleyen 2 yıl.</p>

		Bu tarihler ulusal ortak finansman için de geçerlidir.
Sektör Kodu		15162 (öncelik alanı 1 – PC); 15140 (öncelik alanı 2 – MÜKTESEBAT); 15150 (Öncelik alanı 3 – STD); 15140 (öncelik alanı 4 – destek faaliyetleri)
İlgili bütçe kalemi		22.02.01
Programlama Yöneticisi	Görev	Genişleme Genel Müdürlüğü Birim B3 (Avrupa Komisyonu, Brüksel)
Uygulama Görev Yöneticisi		Operasyonlar Dairesi Başkanlığı, (AB Delegasyonu, Ankara)

2. ÖNCELİK ALANLARI/PROJELER

2.a Öncelik Alanları

Program, stratejik olarak Çok-Yıllı Endikatif Planlama Belgesi (MIPD) 2009-2011’i referans almaktadır. MIPD’de yansıtıldığı gibi, özellikle bileşen I ‘Kurumsal Yapılanma’ yoluyla IPA, Aralık 2004 tarihli Avrupa Konseyi kararlarıyla kabul edilen Türkiye için AB katılım öncesi stratejisini destekleyecektir. Bu, bu program için dört öncelik alanına karşılık gelir: Kopenhag siyasi kriterlerini tamamen karşılama yönünde ilerleme, AB müktesebatının kabul edilmesi ve uygulanması, AB-Türkiye Sivil Toplum Diyalogu’nun geliştirilmesi ve destek faaliyetleri.

2009 IPA I. bileşen programı, Katılım Ortaklığı’nda tanımlanan öncelikler, tarama süreci ve daha sonra müktesebatın farklı fasılları için yapılan müzakereler uyarınca Avrupa Komisyonu ile istişare ederek Türk makamlarının yürüttüğü incelemelerin ardından 2009-2011 MIPD’de tanımlanan öncelikler arasından seçilen 34 projeyi kapsar. Seçilmiş projeler geçmiş deneyimlere ve geçmiş veya devam eden katılım-öncesi/IPA yardım projelerine dayandırılır. Önceki yıllarda olduğu gibi projeler ayrıca, belirli bir sektörde yapılan yardımın sıralaması, yararlanıcı kurumun uygulamaya yönelik kapasitesi ve finansman teklifinin oluşturulması esnasında projelerin ne durumda oldukları göz önünde bulundurularak da değerlendirilmiştir.

Türkiye’yi büyük ölçüde etkileyen küresel mali ve ekonomik krizin ortaya çıkardığı özel koşullar nedeniyle, Genişleme Genel Müdürlüğü Bölgesel Programlar Birimi tarafından yönetilen Çok Yararlanıcılı Kriz Müdahale Hizmeti kapsamında toplam 239.550.810 Avroluk 2009 tahsisinden 35 milyon Avronun, özel bir Türkiye bölümüne aktarılması konusunda Türk makamları ile anlaşmaya varılmıştır. Ayrıca, ortak-finance gerekliliğinden kaynaklanan bütçe baskısını hafifletmek amacı ile 204.550.810 Avroluk I. Bileşen paketinin kalanından, Türkiye’nin 2010 yılı Topluluk Programları’na katılımını finanse etmek üzere istisnai bir ek katkıda bulunulacaktır.

Öncelik 1: Kopenhag siyasi kriterlerini tamamen karşılamaya yönelik ilerleme

Bu öncelik alanı, program bütçesinin yaklaşık %16,7’sini kapsayacaktır ve Çok Yıllı Endikatif Planlama Belgesi’nin (MIPD) adli reform, kolluk kuvvetlerine destek ve sivil

toplum öncelikleri üzerinde odaklanan öncelikli 10 projeyi içerecektir. Ayrıca bu programda, çeşitli projeler yoluyla insan haklarını geliştirmek konusu üzerinde durulmaktadır. Bu, ceza yargılaması sisteminde insan hakları standartlarının uygulanmasını geliştirmeye yönelik bir projeyi, kolluk kuvvetleri birimlerinin insan hakları konusunda eğitimlerini sürdürmeye yönelik diğer bir projeyi ve okul eğitiminin her aşamasında insan hakları ve demokratik vatandaşlık öğretimini geliştirmeye yönelik bir başka projeyi kapsar. Etik Kurallarının etkin bir şekilde yaygınlaştırılması ve uygulamasının sağlanması ve Türkiye’de yolsuzluk sistemine karşı daha verimli ve etkili bir mücadele yürütülmesine katkı sağlamak amacıyla Avrupa Konseyi ile işbirliği sürdürülecek ve genişletilecektir. Kolluk kuvvetleri ile daha ileri bir çalışma, Sivil Kolluk Kuvveti Birimlerinin iyileştirilmesine yönelik bir projeyi ve tutukevlerinde akıl sağlığı ve uyuşturucu bağımlılığı tedavi hizmetlerini geliştirmeye yönelik bir projeyi kapsayacaktır. Son olarak, daha önceki kadın sığınma evleri projesi ve engelli kişilerin topluma entegrasyonunu geliştirmek üzere sivil toplum örgütleriyle birlikte yürütülen bir proje ile kadın STK’ların proje yönetim kapasitesinin hibe programı yoluyla güçlendirilmesi projeleri doğrudan ve uygun bir şekilde sürdürülecektir.

Projeler, belirlenen alanlarda reform sürecinin güçlendirilmesine yönelik öncelikler ve taşıdıkları önem temelinde seçilmiştir.

Öncelik 2: Topluluk müktesebatının kabul edilmesi ve uygulanması

Bu öncelik alanı, program bütçesinin yaklaşık %32,9’sini kapsayacaktır ve müktesebatın 13 faslını kapsayan 20 projeyi içerecektir. Çok Yıllı Endikatif Planlama Belgesi (MIPD) doğrultusunda projeler, uyumlaştırılması gereken mevzuat hacminin çok geniş olması halinde, katılım müzakereleri ve hazırlıkları için öncelikleri temelinde ve uyumlaştırma için ihtiyaç duyulan yüksek maliyetli yatırımlar dikkate alınarak seçilmişlerdir. Aynı şekilde, gümrük birliği alanına (Türk Gümrük İdaresi’nin gümrük izleme ve risk değerlendirme kabiliyetlerini güçlendirme) ve çevreye (emisyon kontrolü; AB Su Çerçeve Direktifi’nin uygulanması; gürlütü haritalarının hazırlanması; Seveso II Direktifi; CITES Tüzüğü) ve daha az bir ölçüde tarıma (ÇMVA ağı) ve adalet, özgürlük ve güvenliğe (bilişim suçlarıyla mücadele) öncelik verilmiştir. Program, endüstriyel politika (endüstriyel stratejinin uygulaması) ve enerji (elektrik aktarımı/şebekeleri) alanında katılım müzakereleri açısından ilgili projeleri destekleyecektir. 2009 programı ayrıca; eğitim reformu, iç pazar, halk sağlığının koruma, bölgesel politika, istatistikler ve ulaştırma dâhil diğer alanları da kapsayacaktır.

Öncelik 3: AB-Türkiye Sivil Toplum Diyalogunun geliştirilmesi

Bu öncelik alanı program bütçesinin yaklaşık %48,7’sini kapsayacak ve 3 projeyi içerecektir. Projeler, AB-Türkiye Sivil Toplum diyaloguna yönelik verimli ve etkili operasyonların sürdürülmesi açısından önemleri esas alınarak seçilmişlerdir. 2009’da, Türk ve AB Odaları arasındaki sivil toplum diyalogunun daha fazla geliştirilmesi ve Türkiye’nin Topluluk programlarına ve ajanslarına iyi yapılandırılmış ve başarılı bir şekilde katılımı üzerinde yoğunlaşılacaktır. Krize müdahale açısından ve istisnai bir temelde, Türkiye’nin AR-GE için 7. Çerçeve Programı’na katılımı amaçlı ilave mali katkı sağlanacaktır.

Öncelik 4: Destek faaliyetleri

Bu öncelik alanı, program bütçesinin yaklaşık %1,7'sini kapsayacak ve özellikle IPA yardımının uygulanmasına dâhil olan kilit kuruluşların proje hazırlamasına ve kapasite oluşturmalarına kısa dönemli yardım sağlayan 1 projeyi içerecektir.

2.b Öncelik alanlarına ve (eğer uygunsa) tedbire ¹ göre gruplandırılmış projelere yönelik açıklama

Öncelik alanı ve Endikatif AB Proje amacı ve uygulama özeti
proje isimleri katkısı (milyon AVRO) (sözleşme/anlaşma türü, ihale prosedürünün endikatif miktarı ve endikatif başlatma tarihi)

Öncelik 1:
Kopenhag siyasi
kriterlerini
tamamen
karşılamaya
yönelik ilerleme

TR2009/0136.01 7.6
Demokratik
Vatandaşlık ve
İnsan Hakları
Eğitimi

Proje hedefi: Demokratik okul ve toplum kültürünü geliştirmek amacıyla, okul öncesinden orta öğretime kadar Avrupa ana değerlerine tekabül eden demokratik vatandaşlık ve insan hakları eğitimi (EDC/HRE) tasarlamak, geliştirmek ve uygulamak için Milli Eğitim Bakanlığı'nın kurumsal kapasitesini artırmak.

Uygulama: Demokratik vatandaşlık ve insan hakları temelli kanıtlanmış bir proje deneyimi olan Avrupa Konseyi (AK)* ile 1 Doğrudan Anlaşma (5.2 Milyon Avro), ihale verilmesi prosedürü 2010'un 2. çeyreğinde başlatıldı. Proje, okulları ve diğer eğitim organizasyonlarını hedefleyen demokratik vatandaşlığı teşvik etmek üzere bir hibe programı (2.4 Milyon Avro) içermekte, teklifler için çağrı 2011'in 1. çeyreğinde başlatıldı.

TR2009/0136.02 9.2
Aile İçi Şiddet İle
Mücadele için
Kadın Sığınma
Evleri

Proje hedefi: Kadınlar için şiddete karşı yeterli korunma sağlandığının teminat altına almak ve Türk Hükümeti'nin kadınların insan haklarının korunması yönündeki çabalarına katkıda bulunmak.

Uygulama: 8 kadın sığınma evinin kurulduğu 2006 "Şiddete Maruz Kalan Kadınlar için Sığınma Evleri" projesinin devamı. Projenin, kadına karşı şiddet ile mücadele için yerel ve ulusal kapasiteyi güçlendirmek üzere 1 STK Hibe Programı** (3.0

¹ Bütün bütçe miktarları, yalnızca IPA katkısı ile ilgili olmak koşuluyla

Milyon Avro), kadın danışma merkezleri ve sığınma sonrası destek mekanizmaları kurmak yoluyla şiddet mağdurlarına sürdürülebilir koruma ve rehabilitasyon hizmeti sunmak üzere 1 Hizmet sözleşmesi (6.2 Milyon Avro) olacaktır. İhale prosedürü ve teklifler için çağrı 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı.

TR2009/0136.03
Tutukevlerinde Akıl
Sağlığı ve
Uyuşturucu
Bağımlılığı Tedavi
Hizmetleri

1.4

Proje hedefi: Avrupa Konseyi'nin minimum tutukevi standartları kuralları ile uyumlu olarak, erken tanı modelleri geliştirme, tutukluların tedavisi ve değerlendirme dâhil, tutukevlerinde akıl sağlığı ve uyuşturucu bağımlılığı tedavi hizmetlerini geliştirmek.

Uygulama: Hapishane müdürleri ve personelini hedefleyen araştırma çalışmaları ve eğitim faaliyetleri için, 1 hizmet sözleşmesi, teknik yardım (TA), ihale prosedürü 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı.

TR2009/0136.04
Türk Ceza
Yargılaması
Sisteminin
İyileştirilmiş
Etkinliği

3.4

Proje hedefi: İnsan hakları standartlarının uygulanmasını geliştirmek ve ceza yargılama sisteminde yeterliliği ve güveni kuvvetlendirmek.

Uygulama: Hukuk uygulayıcılarına yönelik ihtiyaç değerlendirme çalışmaları ve eğitim faaliyetleri için Avrupa Konseyi* ile 1 Doğrudan Anlaşma. Avrupa Konseyi'nin insan hakları alanında geniş uzmanlığı ve Türkiye'deki daha önceki proje uygulama deneyimi Doğrudan Anlaşma'yı haklı çıkarmaktadır. Sözleşme 2010'un 4. çeyreğinde imzalandı.

TR2009/0136.05
Kamu Sektöründe
Etik değerlerin
Güçlendirilmesi

1.2

Proje hedefi: Kamu sektöründe Etik Kuralların etkin bir şekilde yaygınlaşmasını ve uygulanmasını sağlamak ve Kamu Hizmeti Etik Konseyi'nin çalışmasını, bakanlıklar içerisinde oluşturulan Etik Komisyonlarını ve etik çerçeveyi desteklemek.

Uygulama: Avrupa Konseyi* ile 1 Doğrudan Anlaşma, ihale verilme prosedürü 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı. Proje, Avrupa Konseyi tarafından uygulanmış 2006 *Türkiye'de Yolsuzluğun Engellenmesi İçin Etik* projesinin devamıdır. Kuruluş, demokratik kurumların güçlendirilmesinde güvenilir bir deneyime sahiptir ve amaç verimli bir işbirliği sürdürmektedir.

TR2009/0136.06 Yolsuzluk karşıtı Politikalar ve Uygulamaların Eşgüdümünün Güçlendirilmesi	1.4	<p><u>Proje hedefi:</u> Farklı kurumların müfettiş, denetmen ve kontrolörlerinin uzmanlıklarını arttırmak yoluyla yolsuzluklara karşı verimli ve etkili bir mücadele sağlamak.</p> <p><u>Uygulama:</u> Yolsuzlukla mücadele alanındaki kapsamlı deneyimleri nedeniyle Avrupa Konseyi* ile 1 Doğrudan Anlaşma (1.2 Milyon Avro), ihale verilmesi prosedürü 2010'un 3. çeyreğinde başlatıldı. Bilgisayarlar ve yazılım için 1 Mal alım Sözleşmesi (0.2 Milyon Avro), teklif 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı.</p>
TR2009/0136.07 Türk Polisinin Orantısız Güç Kullanımını Önemeye yönelik Uygulama Kapasitesi	1.9	<p><u>Proje hedefi:</u> Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesi ile uyumlu olarak Türk Ulusal Polisi için güç kullanımı uygulamalarını geliştirmek ve uygulamak.</p> <p><u>Uygulama:</u> 1 Eşleştirme*** Sözleşmesi, teklifler için çağrı 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı.</p>
TR2009/0136.08 Sivil Kolluk Kuvvetleri Birimlerinin Geliştirilmiş Kapasitesi	1.7	<p><u>Proje hedefi:</u> Sivil kolluk kuvvetleri birimlerinin, hizmetlerini icrada verimlilik ve etkinliklerini sağlamak üzere, kurumsal kapasitelerini güçlendirmek. Bu yargıda güveni arttıracaktır.</p> <p><u>Uygulama:</u> 1 Eşleştirme*** sözleşmesi, teklifler için çağrı 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı.</p>
TR2009/0135.01 Engelli Kişilerin Topluma Daha İyi Entegrasyonu	3.2	<p><u>Proje hedefi:</u> Engelliler konusunda sivil toplum kuruluşlarının en iyi uygulamalarını desteklemek ve Engelliler İdaresi'nin kurumsal kapasitesini güçlendirmek. Amaç, engelli kişilerin mallara, hizmetlere ve hayatın bütün yönlerine eşit bir biçimde erişimini sağlamaktır.</p> <p><u>Uygulama:</u> 1 Hibe Programı** (1.8 Milyon Avro), 1 Hizmet Sözleşmesi (1.0 Milyon Avro) ve 1 Mal Alım Sözleşmesi (0.4 Milyon Avro). Hizmet ve mal alımı ihaleleri 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı, hibeler için teklif çağrısı 2010'un 3. çeyreğinde başlatıldı.</p>
TR2009/0136.09 Türkiye'nin az Gelişmiş Bölgelerindeki Kadınların ve Kadın STK'larının Güçlendirilmesi	3.3	<p><u>Proje hedefi:</u> Kadın STK'ların kapasitelerinin geliştirilmesi yoluyla kadınların yerel, toplumsal ve adli hizmetlere erişiminin artırılması ve kolaylaştırılmasına yönelik bir hibe programı aracılığıyla Türk Hükümetine yardımcı olmak ve Güney Doğu Anadolu, Doğu Karadeniz ve Doğu Anadolu bölgelerinde bilinç oluşturmak.</p>

Uygulama: 1 hizmet sözleşmesi (0,3 Milyon Avro) ve 1 hibe programı** (€3 Milyon Avro). Hizmet sözleşmesi hibe programının yönetimine ilişkin teknik desteği içermektedir ve müzakereler sonucunda, halihazırda mevcut olup 2011'in 4. çeyreğinde başlayacak olan TR 0701.04-01/001 kodlu sözleşmenin bir uzatması niteliğinde olması planlanmaktadır.

Öncelik 2:

Topluluk Müktesebatı'nın uyarlanması ve uygulanması

TR2009/0301.01 3.3
İnsanlara yönelik
Aşılar ve Serumlar
için Kalite Kontrol
Testleri

Proje hedefi: Refik Saydam Hıfzısıhha Merkezinin biyolojik kontrol ve araştırma laboratuvarını ve AB Tıbbi Kontrol Laboratuvarı olarak akreditasyonu hazırlıklarını desteklemek.

Uygulama: 1 Eşleştirme*** Sözleşmesi (2.0 Milyon Avro) ve gerekli laboratuvar ekipmanı için 1 Mal alım Sözleşmesi (1.3 Milyon Avro). İhale prosedürü ve teklifler için çağrı 2010'un 2. çeyreğinde başlatıldı.

TR2009/0301.02 2.6
TÜBİTAK UME'ye
Kimyasal Metroloji
Ekipmanı Temini

Proje hedefi: JRC-IRMM tarafından uygulanan *Kimyasal ve İyonize Edici Radyasyonlar Metrolojisinin Geliştirilmesi* 2008 projesi kapsamında faaliyetler için gerekli ekipmanı tedarik etmek. Proje, kimyasal metroloji alanında kurumsal kapasitenin geliştirilmesini mümkün kılar ve Malların Serbest Dolaşımı alanındaki müktesebatın kabul edilmesini kolaylaştırarak, Türk laboratuvarlarına izlenebilir ve karşılaştırılabilir ölçüm sonuçları üretme yönünde yardımcı olur.

Uygulama: Türkiye Bilimsel ve Teknolojik Araştırma Kurumu Ulusal Metroloji Enstitüsü (TUBİTAK UME) ve JRC-IRMM uzmanlarınca anlaşmaya varılan ekipman için 1 Mal alım Sözleşmesi. İhale prosedürü 2010'un 3. çeyreğinde başlatıldı.

TR2009/0311.01 1.4
Pilot ÇMVA
Projesinin

Proje hedefi: 12 İİBS-1 düzeyi bölgeler için Çiftlik Muhasebesi Veri Ağı'nı (FADN) genişletmek ve sürdürülebilirliğini sağlamak ve dolayısıyla, Türk

Uzatılması ve
Sürdürülebilirliğinin
Temini

tarım sektöründe güvenilir bilgi temin etmek
amacıyla AB gereklilikleri ile uyum içinde çiftlik
düzeyinde ağı güçlendirme.

Uygulama: "Pilot bir Türk Çiftlik Muhasebesi Veri
Ağı Kurulması" 2006 projesi ile bağlantılı.
Faaliyetler, 1 Eşleştirme*** Sözleşmesi (1,4
Milyon Avro) yoluyla yürütülecektir, teklifler için
çağrı 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı.

TR2009/0314.01
Ticari Araçların
Ağırlık ve Boyut
Kontrolleri

9.9

Proje hedefi: Korumaya ilişkin ilgili yönlerin
geliştirilmesinin yanı sıra, kamyonların ağırlık ve
boyutları hakkındaki 96/53 sayılı AT Direktifini
etkin bir şekilde uygulamak amacıyla kontrol
istasyonları kurmak ve ekipman tedarik etmek.

Uygulama: 1 Hizmet Sözleşmesi (0,9 Milyon
Avro), ihale 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı. 22
kontrol istasyonunun kurulması ve ekipman temini
için 1 Mal alım Sözleşmesi (9.0 Milyon Avro),
ihale 2010'un 3. çeyreğinde başlatıldı.

TR2009/0314.02
Türkiye'de Türler
arası Taşımacılığı
Güçlendirme

1.0

Proje hedefi: Müktesebat uyumlaştırması (92/106
sayılı Konsey Direktifi) ve dengeli, çevre-dostu,
güvenli ve sürdürülebilir bir taşımacılık sistemi
geliştirmek amacıyla türler arası taşımacılık sistemi
açısından Ulaştırma Bakanlığı'nın kapasitesini
güçlendirmek.

Uygulama: 1 Eşleştirme*** sözleşmesi, teklifler
için çağrı 2010'un 4. çeyreğinde başlatıldı.

TR2009/0315.01
Türkiye Elektrik
İletim Anonim
Şirketi'nin (TEİAŞ)
Yapı ve
Kapasitesinin
Geliştirilmesi

1.8

Proje hedefi: İnsan kaynakları ile ilgili gelişmelerin
yanı sıra, teknik kapasite ve IT yapısının
güçlendirilmesi yoluyla TEİAŞ'ın kurumsal yapı
ve kapasitesini geliştirmek. Bu, Türkiye'nin AB
Elektrik İç Pazarı'na tam olarak entegrasyonunu
destekleyecektir.

Uygulama: Eğitim ve sertifikasyon faaliyetleri için
1 Hizmet (TA) sözleşmesi, ihale prosedürü
2010'un 2. çeyreğinde başlatıldı.

TR2009/0318.01
Türk İstatistik
Sistemi, Program
Aşama III'ün
İlerletilmesi

2.8

Proje hedefi: İstatistik alanında AB standartları ile
uyumu daha fazla arttırmak ve TÜİK'in yeterli
düzeyde koordinasyonunu sağlamak. Yeterli veri
ve analizin sağlanması arttırılacak ve böylece
politika kararlarının alınması ve Müktesebat
uyumlaştırması kolaylaşmış olacaktır.

Uygulama: Altyapı araştırması ve veri analizi için 1 Hizmet Sözleşmesi (TA, 1,5 Milyon Avro), ihale prosedürü 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı. Türkiye istatistik alanı açısından önde gelen ve koordine edici rolü ve gerekli özellikleri birleştiren yegane kuruluş olarak fiili tekel durumu göz önünde bulundurularak, personel eğitimi faaliyetleri için TUİK ile 1 Doğrudan Anlaşma (1.3 Milyon Avro), ihalenin verilmesi Uygulama Kuralları, 168.1.c. maddesine uygun olarak gerçekleştirilmiştir. İhalenin verilmesi prosedürü 2010'un 4. çeyreğinde başlatılmıştır.

- TR2009/0320.01 1.1 Proje hedefi: Endüstriyel Strateji ve Sektöre Özel Stratejiler'in daha iyi uygulama, izleme, değerlendirme, konsültasyon ve gözden geçirme prosedürleri için STB'nın teknik ve idari kapasitesini güçlendirmek.
- Uygulama: Eğitim ve teknik yapıyı gelişme faaliyetleri için 1 Hizmet Sözleşmesi (TA), ihale prosedürü 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı.
- TR2009/0322.01 1.8 Proje hedefi: Ön kontrolleri uygulamama ve AB Uyum Politikası için hazırlanma amacıyla IPA kapsamında bileşen III ve IV programlarının uygulanmasında Stratejik Koordinatör (SC) tarafından etkin bir rehberlik ve koordinasyon sağlamak.
- Uygulama: Strateji geliştirme faaliyetleri için 1 Hizmet Sözleşmesi (TA). İhale prosedürü 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı.
- TR2009/0324.01 1.3 Proje hedefi: Bilişim suçlarına karşı kolluk kuvvetleri birimlerinin soruşturma kapasitesini, ceza yargılaması otoritelerinin yargılama kapasitesini ve ulusal-uluslar arası, kamu-özel birimleri arasındaki işbirliğini geliştirmek. Bu, organize suça karşı eylem planının uygulanmasına katkıda bulunacaktır.
- Uygulama: 1 Eşleştirme*** Sözleşmesi, teklifler için çağrı 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı.
- TR2009/0326.01 4.3 Proje hedefi: Yüksek öğretimin idari kapasitesini geliştirmek ve Türkiye'nin EHEA'ya (ayrıca Bologna Süreci olarak adlandırılır) entegrasyonunu
- Endüstriyel Stratejide Sanayi ve Ticaret Bakanlığı'nın (STB) İdari Kapasitesinin Güçlendirilmesi
- Ekonomik ve Sosyal Uyum (ESC) Politikasında Kapasitenin Geliştirilmesi, Aşama II
- Bilişim Suçlarına Karşı Kapasitenin Güçlendirilmesi
- Yüksek Öğretimin Avrupa Yüksek

Öğretim Alanı
(EHEA) ile
Uyumlaştırılması

desteklemek. Sektörü daha hesap sorulabilir, yeterli ve yönetilebilir kılmak amacıyla Yüksek öğretim kurumlarının yönetimi, organizasyonu ve değerlendirilmesi açısından Yüksek Öğretim Kurulu güçlendirilmelidir.

Uygulama: EHEA politikalarına katkı açısından önde gelen bir kuruluş olarak tanınması hesaba katılarak, Avrupa Konseyi ile 1 Doğrudan Anlaşma. İhalenin verilmesi prosedürü 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı.

TR2009/0327.01
Endüstriyel Uçucu
Organik Bileşik
Emisyonlarının
Kontrolü

2.6

Proje hedefi: Çevreye etkileri, yer seviyesinde ozon kirliliği ve insan sağlığı açısından risklerini azaltmak/önlemek amacıyla Uçucu Organik Bileşik (VOC) emisyonlarını kontrol etmek.

Uygulama: 1 Eşleştirme*** Sözleşmesi (1.1 Milyon Avro), teklifler için çağrı 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı. Ve TD için 1 Hizmet Sözleşmesi (1,5 Milyon Avro), teklif 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı.

TR2009/0327.02
Su Kalitesinin
İzlenmesine ilişkin
Kapasitenin
Geliştirilmesi

3.7

Proje hedefi: Yüzeysel suları için iyi bir çevresel duruma ulaşmak amacıyla AB Su Çerçeve Direktifi'nin (2000/60/AT -Mad. 8/Ek 5) uygulama kapasitesini güçlendirmek.

Uygulama: Eğitim faaliyetleri için 1 Hizmet Sözleşmesi (0.9 Milyon Avro), ihale prosedürü 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı. Ekipman ve yazılım için 1 Mal alım Sözleşmesi (0,9 Milyon Avro), teklif 2010'un 3. çeyreğinde başlatıldı. 1 Eşleştirme*** Sözleşmesi, teklifler için çağrı 2011'in 1. çeyreğinde başlatıldı.

TR2009/0327.03
Çevresel Gürültü
Direktifinin
Uygulama
Kapasitesi

5.6

Proje hedefi: Ana gürültü kaynakları için gürültü haritaları ve eylem planlarından sorumlu, seçilmiş belediyeler ve kurumlarda kurumsal kapasiteyi geliştirmek ve güçlendirmek.

Uygulama: "Gürültü Yönetimi Alanında Çevre ve Orman Bakanlığının Kapasitesini Güçlendirme" 2004 projesini takip etmek. Gürültü haritalarının geliştirilmesi için 1 Hizmet/TA Sözleşmesi (5,5 Milyon Avro) ve yazılım için 1 Mal alım Sözleşmesi (76 500 Avro). Teklifler 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı.

TR2009/0327.04 Seveso II Direktifinin Uygulama Kapasitesi	2.7	<p><u>Proje hedefi:</u> Seveso II Direktifi'nin uygulanmasından sorumlu merkezi ve yerel birimlerin idari ve kurumsal kapasitesini güçlendirmek.</p> <p><u>Uygulama:</u> Eğitim ve risk değerlendirme çalışmaları için 1 Hizmet Sözleşmesi (TA), ihale 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı.</p>
TR2009/0327.05 CITES Uygulamalarına İlişkin Kurumsal Kapasitenin Güçlendirilmesi	1.3	<p><u>Proje hedefi:</u> Tüzük ile uyum içinde biyolojik çeşitliliği sağlamak üzere CITES türlerinin ticaretinin kontrolüyle ilgili idari ve teknik kapasiteyi güçlendirmek.</p> <p><u>Uygulama:</u> 1 Eşleştirme*** Sözleşmesi (1 Milyon Avro), teklifler için çağrı 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı ve bilgisayar ekipmanı ve yazılım için 1 Mal alım Sözleşmesi (0.3 Milyon Avro), ihale 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı.</p>
TR2009/0328.01 Organ Bağışi Alanının Uyumlaştırılması (ALOD)	3.3	<p><u>Proje hedefi:</u> Tıbbi tedavilerde insan organı bağışi ve nakli için kalite ve güvenlik standartlarını ve kadavra organ bağışında müktesebat ile uyumu sağlamak.</p> <p><u>Uygulama:</u> Boşluk analizi, eğitim faaliyetleri ve iletişim stratejisinin hazırlanması için 1 Hizmet Sözleşmesi. İhale 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı.</p>
TR2009/0328.02 İnsan Doku ve Hücreleri Alanının Uyumlaştırılması	2.7	<p><u>Proje hedefi:</u> Hematopoetik kök hücre nakli tedavisinin ve çalışmalarının kalitesini arttırmak ve Müktesebat ile uyum sağlamak.</p> <p><u>Uygulama:</u> 1 Hizmet Sözleşmesi (TA), ihale 2010'un 1. çeyreğinde başlatıldı.</p>
TR2009/0329.01 Türk Gümrük İdaresinin Modernizasyonu VI (uygulama)	13.4	<p><u>Proje hedefi:</u> Suçların acilen ve etkili bir şekilde üstesinden gelinebilmesi amacıyla, devriye gezme, araştırma ve müdahale kapasitesini artırma yoluyla Türk Gümrük İdaresi'nin (TGI) gümrük gözetim ve kontrol işlevlerini güçlendirmek.</p> <p><u>Uygulama:</u> Denetim ekipmanı için 3 Mal alım Sözleşmesi (toplam miktar 12.6 Milyon Avro) ve 1 Eşleştirme*** Sözleşmesi (0.8 Milyon Avro), ihaleler ve teklifler için çağrı 2010'un 2. çeyreğinde başlatıldı.</p>
TR2009/0329.02	1.0	<p><u>Proje hedefi:</u> Ticari malların ve uyuşturucuların</p>

Türk Gümrük
İdaresinin
Modernizasyonu VI
(risk yönetimi)

yasa dışı ticaretini engellemek üzere TGI'nin değerlendirme, bilgi ve risk değerlendirme kabiliyetlerini güçlendirmek; AB-Türkiye Gümrük Birliği'nden kaynaklanan yükümlülükler ile uyumu sağlamak.

Uygulama: 1 Eşleştirme*** Sözleşmesi, teklifler için çağrı 2010'un 2. çeyreğinde başlatıldı.

Öncelik 3: AB- Türkiye Sivil Toplum Diyaloğu'nun Geliştirilmesi

TR2009/0135.02 6.9
Jean Monnet Burs
Programının
Sürdürülmesi

Proje hedefi: AB üye devletlerinde yüksek lisans çalışmaları ile AB müktesebatı ile ilgili alanlarda Türkiye'nin insan kaynaklarını geliştirmek. Genç profesyonellerin Avrupa Bütünleşme sürecine ilişkin algısı genişletilmiş ve ilişkiler güçlendirilmiştir.

Uygulama: 2011-2012 (2010'un 3. çeyreğinde yapılan teklif çağrısı) ve 2012-2013 (2011'in 3. çeyreğinde yapılan teklif çağrısı) akademik yıllarını kapsayacak 2 hibe programı (her biri 3 Milyon Avro), önceki yıllarda olduğu gibi Jean Monnet Ortak Komitesi tarafından belirlenecek hibe alıcı seçim kriterleri, Teknik yardım ekibini finanse edecek 1 Hizmet sözleşmesi (0.9 Milyon Avro, ihale 2010'un 4. çeyreğinde başlatılmıştır).

TR2009/0135.03 4.5
Sivil Toplum
Diyaloğu – AB –
Türkiye Odalar
Forumu II

Proje hedefi: Türk Odaları ve AB'deki denklere arasındaki karşılıklı bilgi ve anlayışı güçlendirmek ve böylelikle ticari toplulukların bütünleşmesini teşvik etmek ve daha güçlü bir farkındalık yaratmak. Bu, başarılı olan "Sivil Toplum Diyaloğu – AB – Türkiye Odalar Forumu" 2006 projesinin devamı niteliğindedir.

Uygulama: Avrupa Ticaret ve Sanayi Odaları Birliği'nin (EUROCHAMBERS) gerekli özellikleri birleştiren yegane kuruluş olarak fiili tekel durumu ve projenin hedefleri göz önünde bulundurularak EUROCHAMBERS ile 1 Doğrudan Anlaşma; ihalenin verilmesi, Uygulama Kuralları 168.1.c. maddesi uyarınca gerçekleştirilir. İhale verilmesi prosedürü 2010'un 3. çeyreğinde başlatılır.

TR2009/0465.01 88.2
Topluluk
Programlarına
Katılım

Proje hedefi: Türkiye'nin ilgili Topluluk programları ve ajanslarına katılımını ortak finanse etmek. İlgili Programlar, örneğin: Hayat boyu Öğrenme, Gençlik Programı (Youth in Action), Kültür 2007, CIP/EIP(Rekabet Edebilirlik ve Yenilik Çerçeve Programı/Girişimcilik ve Yenilik Programı), 7. Çerçeve Programı

ve diğerleri. EEA (Avrupa Çevre Ajansı) ve EMCCDA (Avrupa Uyuşturucu ve Uyuşturucu Bağımlılığı İzleme Merkezi) gibi ajanslara katılım ön görülmektedir.

Uygulama: Yararlanıcı ülkenin topluluk programlarına katılımına ilişkin genel ilkelerini belirleyen anlaşmalar uyarınca, Türkiye'nin ilgili Topluluk programlarına katılımı, Komisyon ve Yararlanıcı ülke arasında akdedilen yapılan mutabakat anlaşması ile her bir program için belirlenen özel hüküm ve şartlara uygun olacaktır. IPA (Katılım Öncesi Mali Yardım) kapsamında yapılan yardımla finanse edilen tutar ve yararlanıcı ülke katkısının toplam tutarına ilişkin hükümleri içerecektir.

Öncelik 4:

Destek

Faaliyetleri

TR2009/0740.01

3.5

Avrupa
Bütünleşme
Süreci'ni
Güçlendirmeye
yönelik Destek
Faaliyetleri

Proje hedefi: Söz konusu katılım öncesi görevleri yerine getirmede diğer ilgili Türk kurumlarının yanı sıra IPA kapsamında görevlendirilen program otoritelerinin ve Merkezi olmayan Uygulama Sistemi (DIS) kurumlarının (Ulusal Yetkilendirme Görevlisi –NAO-, Ulusal Yardım Koordinatörü –NAC-, ABGS, MFİB) kapasitelerini güçlendirmek. IPA finansmanı için sunulacak program ve projelerin tasarım ve değerlendirmelerinde Türk yönetimini desteklemek.

Uygulama: 3 Milyon Avroluk 1 Proje Hazırlama Kolaylığı (PPF), 1 Hizmet Alımı konusunda 0,5 Milyon Avroluk UNIBE imkanı (Katılım Öncesi Süreç ve Katılım Müzakerelerine Hazırlık Bağlamında Tahsis Edilmemiş Kurumsal Yapılanma Paketi). UNIBE Paketleri ortaya çıkan kurumsal yapılanma ve yatırımla ilgili görevlere cevap vermek üzere oluşturulmuşlardır. Katılım ve müzakere süreçlerinde ortaya çıkan ivedi, öngörülmemiş ve/veya yüksek öncelikli ihtiyaçlar desteklenecektir. Yaklaşık 40 hizmet ve mal alımı çerçeve sözleşmesi vasıtasıyla uygulanacaktır. İhaleler, 2010'un 1. çeyreğinde başlamıştır.

* Bu 5 spesifik projede gerekli özellikleri bir araya getiren tek kuruluş olan Avrupa Konseyi'nin fiili tekel durumu göz önünde bulundurularak, ihalenin verilmesi Uygulama Kuralları, 168.1.c maddesine uygun olarak gerçekleştirilir.

** Teklif çağırısı için gerekli seçim ve ihalenin verilmesi kriterleri AT dışı eylemler sözleşme prosedürlerinin yer aldığı Uygulama Kılavuzu'nda belirtilmektedir (aşağıdaki 4.2 nolu maddeye bakınız).

*** Teklif seçimi için gerekli seçim ve ihalenin verilmesi kriterleri İşbu Finansman Teklifi'nin 4.3 sayılı maddesinde gönderme yapılan eşleştirme kitapçığında belirtilmektedir.

2. c Alınan dersler ve donör koordinasyonu dâhil olmak üzere geçmiş ve devam etmekte olan yardımlara (AB/IFI/ İkili ve ulusal yardım) dair genel açıklamalar

Geçmiş/devam etmekte olan yardım

Türkiye katılım öncesi yardım aracı (2002-2006) ve IPA 2007-2008 kapsamındaki yardımlar Kurumsal Yapılanma (IB) ile ilgili pek çok alanı kapsamaktadır. AB'nin IB'ye yaptığı yardım 2002'de 100 Milyon Avro tutarındayken 2006-2008'de ortalama 250 Milyon Avroya çıkmıştır. Toplamda 2002 ve 2008 yılları arasında Türkiye'ye Kurumsal Yapılanma tedbirleri için 1.25 Milyar Avrodan fazla Topluluk yardımı sağlanmıştır.

Kolluk kuvvetleri, yargı ve sivil toplumu hedefleyen bir dizi proje ile insan hakları, hukukun üstünlüğü ve insanların korunmasına (korunmaya muhtaç gruplar) – **siyasi kriterler** kapsamındaki tipik alanlar – yönelinmiştir. Genel olarak ülkenin çapı ve sorunların karışıklığı tanımlanan problemlere kesin bir çözüm bulunmasına engel olmuşsa da bu tür projeler sistematik değişiklikleri hedef almaktadır. Esasen eğitimden ve bilincin artırılmasından, yasa tasarıları ve strateji/eylem planları hazırlanmasından kaynaklanan, fakat aynı zamanda desteklerin verilmesinden dolayı da bu alanda birçok olumlu ani ve orta düzey etki sağlanmış ya da sağlanmaya devam etmektedir.

Avrupa Birliği Müktesebatı'na uyum ve müktesebatın uygulanması için yardımla ilgili olarak, programlamanın artık giderek uygulamaya yönelik sorunlara yöneldiği iç pazar müktesebatına ilişkin sınırlı sayıda alanda tatminkâr uyumlaştırma sağlanabilmiştir. Özellikle önemli idari kapasite ya da dikkate değer yatırımlar gerektiren diğer alanlar (ziraat, çevre, sınır yönetimi gibi) halen uyumlaştırma aşamalarının en başındadır. Yardımın genel etkisi gümrük muhafaza, sermaye piyasaları, piyasa gözetimi, kara taşımacılığı ve deniz güvenliği, istatistik alanlarında özellikle başarılı bir şekilde ve veterinerlik ve Ortak Tarım Politikası alanında daha düşük bir ölçüde iyi olmuştur.

Sivil Toplum Diyalogu 1990'ların sonlarından beri katılım öncesi yardımın önceliğidir. Sokrates, Leonardo da Vinci ve Youth gibi Topluluk Programlarına Türkiye'nin katılımıyla ve Jean Monnet bursları vasıtasıyla Türkiye ile AB arasındaki değişimler desteklenmektedir. Bu programların hem farklı toplum grupları kapsamında AB-Türkiye diyalogunun geliştirilmesi hem de AB ve Topluluk müktesebatı hakkındaki bilginin ve bunun yanı sıra Türkiye vatandaşlarının ve örgütlerinin kapasitesinin artırılması üzerinde büyük bir etkisi olmuştur. Bu alandaki IPA eylemleri oturmuş kuruluşlarla gerçekleştirilecektir. Farklı alanlardaki ve farklı aktörlerle sivil toplum diyalogu hibe programları 2005'ten beri güçlü destek görmektedir.

Alınan dersler

IPA 2009 programını tasarlarken, önceki yıllarda programlanan projelerinin sonuçları önemle dikkate alınmıştır. Alınan dersler, spesifik bir alandaki önceki projelerin uygulanmasındaki ilgili deneyime dayanarak olgu bazında hazırlanmaktadır. Bu konuda ilgili bilgiler her bir proje fişinde temin edilir.

Geçmiş deneyimlere dayanan 2009 programlaması ile ilgili özel konular aşağıdaki gibidir:

- Projelerin, mevzuatının kabul edilmesine bağlı olduğu durumlarda, bunların bu programa dâhil edilmeleri düşünülmez, ancak, sonraki yıllara ertelenir.
- Programlama süreci, yararlanıcı kuruluşlara proje oluşturulması için tekrar daha fazla zaman verecek şekilde programlama sürecine ilişkin dokümanla üçüncü yıl için yönlendirilmiştir. Proje oluşturma süresi 2010 programlama sürecinde daha da uzatılacaktır.

- Hem Çok Yıllı Endikatif Planlama Belgesi (MIPD) hem AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Ulusal Program (NPAA), münferit durumlarda sektör çalışma gruplarının yaptığı gibi, stratejik planlama doküman eksikliğinin giderilmesine katkıda bulunmuştur. İkinci olarak belirtilen, (güncellenmiş) sektör stratejilerinin eksikliğini gidermek için gelecekte artan şekilde kullanılmalıdır.
- Projenin vadesine dair gereklilikler proje seçimi için sistematik olarak doğrulanmaktadır. İhtiyaç analizleri, (ön) fizibilite çalışmaları ve piyasa çalışmaları gibi yeterli destek dokümanı bulunmayan projeler bu programa dâhil edilmek üzere değerlendirilmemiş ancak sonraki yıllara ertelenmiştir.
- Ortak finansman kuralları sistematik olarak projelere uygulanmaktadır; bu program kapsamında doğrudan hibe anlaşmalarının yapılacağı uluslararası kuruluşlar projelere mali katkı sağlayacaktır.

Donör /IFI işbirliği

Kopenhag siyasi kriterleri, sosyal politika ya da göç ve sığınma gibi alanlarda AB katılım öncesi programı Avrupa Konseyi'yle olduğu gibi bir dizi BM ajansı ile de yararlı bir işbirliği kurmuştur. Bu işbirliğine 2009 yılı IPA 1. Bileşen kapsamında, özellikle Türkiye'nin IB yardımının eşleştirme gibi daha standart biçimlerinden yararlanmasını sağlayacak yapıları halen oluşturmamış olduğu alanlarda devam edilmesi öngörülmektedir. Uluslararası örgütlerle işbirliğini seçerken desteklenen alanın özel politik hassasiyetinin yanı sıra fiili tekel pozisyonuna ve kuruluşun özel deneyimini ispat etmesine büyük önem verilir.

Ankara'daki Komisyon Delegasyonu IFI'lerle, Uluslararası Örgütlerle ve üye devletlerle düzenli koordinasyon toplantıları düzenlemektedir. Üye devletlerle yapılan toplantılar ortalama olarak ayda bir kere yapılmaktadır ve IFI ile yapılan toplantılar yıl boyunca sık sık düzenlenmektedir. Komisyon başta uygulamadaki ilerleme ve IPA'ya ilişkin konular olmak üzere onları ilgilendiren tüm mali işbirliği konuları hakkında Üye devletleri tam olarak bilgilendirmeye çalışmaktadır.

2. d Yatay sorunlar

Yatay/çapraz kesişen sorunlar proje fişleri sonucunda programlama sürecinin (ilgili koşullarının ayarlanması sayesinde) ayrılmaz bir parçası olmuştur. Özel önem verilen yatay/çapraz kesişen sorunlar, erkekler ve kadınlar için eşit fırsatlar, azınlıklara ve korunmaya muhtaç gruplara destek (özürlü kişiler, çocuklar, kadınlar), çevresel koruma, iyi yönetim ve sivil toplum/paydaş müdahalesini içermektedir.

2. e Koşullar

2009 yılı IPA 1. bileşen programı hakkında anlaşma, program izlemesini etkili bir şekilde yapmak için Merkezi olmayan Uygulama Sistemi kurumlarında (DIS), özellikle Ulusal IPA Koordinatörü (NIPAC) ofisinde, yeterli örgütsel yapılar ve yeterli kaynak sağlayan Türk hükümetine bağlı olacaktır. Kıdemli Program Görevlilerinin uygulamayı etkili bir şekilde denetleme kapasitesi ilgili Finansman Anlaşması imzalanmadan önce Program Yetkilendirme Görevlisi (PAO) tarafından kontrol edilecektir.

2. f Ölçüt Değerler

	2010		2011 (kümülatif)		2012 (kümülatif)	
	AB	Ulusal*	AB	Ulusal*	AB	Ulusal*
Açılan ihalelerin sayısı ** (hizmet, mal alımı,yapım işleri)	26	-	26	-	26	-
Yapılan teklif çağrılarının sayısı ** (eşleştirme, hibeler)	14	-	17	-	17	-
Teklif çağrısı olmadan doğrudan hibelerin sayısı **	7	-	7	-	7	-
Sözleşme Oranı (%)	50%		80%		100%	

* Paralel ortak finansman durumunda

** 0465.01 ve 0740.01 projeleri dâhil değildir.

2.g Komisyon tarafından yapılan ön kontroller olmadan AB fonlarının yönetiminin merkezi olmayan yapılması için yol haritası

Ön kontrollerle IPA 1. bileşenin yönetimi 29 Ekim 2008'de Komisyon kararıyla Türkiye'ye verilmiştir. Bu karar en geç 3-9 ay içinde sistem ve kurumsal kapasite zayıflıklarının üstesinden gelmeye yönelik belli koşullara tabidir.

2007 IPA bileşen I Finansman Anlaşması'nın hükümleri doğrultusunda, Türkiye Komisyon tarafından ön kontroller olmadan AB fonlarının yönetiminin merkezi olmaktan çıkarılması için Mart 2009'da bir yol haritası teslim etmiştir.

3. BÜTÇE (PARA BİRİMİ AVRODUR)

3.1 Endikatif bütçe tablosu

	Kurumsal Yapılanma (IB)					Yatırım (INV)					Toplam		Toplam IPA AB Katkısı		
	Toplam Kamu Harcaması		IPA AB Katkısı		Ulusal Kamu Katkısı*		Toplam Kamu Harcaması		IPA AB Katkısı		Ulusal Kamu Katkısı *		(IB + INV)		
	Avro	Avro	%	Avro	%	Avro	Avro	%	Avro	%	Avro	Avro	%		
	(a)=(b)+(c)	(b)		(c)		(d)=(e)+(f)	(e)		(f)		(g)=(a)+(d)	(h)=(b)+(e)			
Öncelik Eksen 1 – Siyasi Kriterler	36500000	33625000	92.1	2875000	7.9	700000	595000	85	105000	15	37200000	34220000	16.73		
TR2009/0136.01	8500000	7650000	90	850000	10	0	0	0	0	0	8500000	7650000			
TR2009/0136.02	9820000	9135000	93	685000	7	0	0	0	0	0	9820000	9135000			
TR2009/0136.03	1500000	1350000	90	150000	10	0	0	0	0	0	1500000	1350000			
TR2009/0136.04	3800000	3400000	89.5	400000	10.5	0	0	0	0	0	3800000	3400000			
TR2009/0136.05	1350000	1200000	88.9	150000	11.1	0	0	0	0	0	1350000	1200000			
TR2009/0136.06	1330000	1190000	89.5	140000	10.5	200000	170000	85	30000	15	1530000	1360000			
TR2009/0136.07	2000000	1900000	95	100000	5	0	0	0	0	0	2000000	1900000			

TR2009/0136.08	1800000	1710000	95	90000	5	0	0	0	0	0	1800000	1710000	
TR2009/0135.01	3100000	2790000	90	310000	10	500000	425000	85	75000	15	3600000	3215000	
TR2009/0136.09	330000	3300000	100	0	0	0	0	0	0	0	3300000	3300000	
Öncelik Eksenİ 2 - Üyelik Kriterleri	44461910	40591219	91.3	3870691	8.7	31342200	26640870	85	4701330	15	75804110	67232089	32,87
TR2009/0301.01	2085000	1980750	95	104250	5	1502200	1276870	85	225330	15	3587200	3257620	
TR2009/0301.02	0	0	0	0	0	3000000	2550000	85	450000	15	3000000	2550000	
TR2009/0311.01	1450000	1377500	95	72500	5	0	0	0	0	0	1450000	1377500	
TR2009/0314.01	1000000	900000	90	100000	10	10600000	9010000	85	1590000	15	11600000	9910000	
TR2009/0314.02	1000000	950000	95	50000	5	0	0	0	0	0	1000000	950000	
TR2009/0315.01	2005500	1,804,950	90	200,550	10	0	0	0	0	0	2005500	1804950	
TR2009/0318.01	3016410	2714769	90	301641	10	0	0	0	0	0	3016410	2714769	
TR2009/0320.01	1240000	1116000	90	124000	10	0	0	0	0	0	1240000	1116000	
TR2009/0322.01	2000000	1800000	90	200000	10	0	0	0	0	0	2000000	1800000	
TR2009/0324.01	1400000	1330000	95	70000	5	0	0	0	0	0	1400000	1330000	
TR2009/0326.01	4750000	4250000	89.5	500000	10.5	0	0	0	0	0	4750000	4250000	

TR2009/0327.01	2850000	2625000	92.1	225000	7.9	0	0	0	0	0	2850000	2625000	
TR2009/0327.02	3000000	2800000	93.3	200000	6.7	1000000	850000	85	150000	15	4000000	3650000	
TR2009/0327.03	6090000	5481000	90	609000	10	90000	76500	85	13500	15	6180000	5557500	
TR2009/0327.04	3000000	2700000	90	300000	10	0	0	0	0	0	3000000	2700000	
TR2009/0327.05	1075000	1021250	95	53750	5	350000	297500	85	52500	15	1425000	1318750	
TR2009/0328.01	3700000	3330000	90	370000	10	0	0	0	0	0	3700000	3330000	
TR2009/0328.02	3000000	2700000	90	300000	10	0	0	0	0	0	3000000	2700000	
TR2009/0329.01	800000	760000	95	40000	5	14800000	12580000	85	2220000	15	15600000	13340000	
TR2009/0329.02	1000000	950000	95	50000	5	0	0	0	0	0	1000000	950000	
Öncelik Ekseni 3 - Sivil Toplum Diyaloğu	162751695	99598221	61.2	63153474	38.8	0	0	0	0	0	162751695	99598221	48.69
TR2009/0135.02	6980000	6882000	98.6	98000	1.4	0	0	0	0	0	6980000	6882000	
TR2009/0135.03	4500000	4500000	100	0	0	0	0	0	0	0	4500000	4500000	
TR2009/0465.01	151271695	88216221	58.3	63055474	41.7	0	0	0	0	0	151271695	88216221	

Öncelik Eksen 4 - Destek Faaliyetleri	3889500	3500500	90	388944	10						3887500	3500500	1.71
TR2009/0740.01	3889444	3500500	90	388944	10						3889444	3500500	
TOPLAM	247603049	177314940	71.6	70288109	28.4	32042200	27235870	85	4806330	15	279645249	204550810	

* Kamu katkı payı (özel katkı payları hesaba katılmamıştır (merkezi olmayan yönetim kapsamında 67(1). Madde IPA IR))

** Toplam IB ya da INV ((a) veya (d) sütunları) harcamaları % olarak ifade edilmiştir.

*** Sadece öncelik alanı satırları. (h) sütununun genel toplamı % olarak ifade edilmiştir. Tüm Finansman teklifinin toplam IPA Topluluk katkı payına istinaden önceliğin nispi ağırlığını göstermektedir.

3.2 Program kapsamında finanse edilen projelere uygulanan Ortak Finansman İlkesi

Bu programa ayrılan toplam bütçenin % 73,1'ine karşılık gelen Topluluk katkısı, merkezi olmayan yönetim durumunda kamu giderlerine dayanan uygun giderlere göre hesaplanmaktadır. Birleştirilmiş Ortak finansman kural olarak kullanılacaktır. Proje düzeyindeki ortak finansman koşulları tüm projelere uymaktadır.

Hibe söz konusu olduğunda, nihai hibe yararlanıcıları, hem yatırım hem de kurumsal yapılanma projeleri için projenin toplam uygun maliyetinin en az %10'u ile ve eşleştirme durumunda uygun harcamanın en az %5'i ile katkı sağlamalıdır. Nihai hibe yararlanıcıları ortak fonlarıyla tüm projenin uygun harcamalarının bir kısmını doğrudan finanse edecektir. Bu durumun istisnası *TR 2009/0136.09 Türkiye'nin Az Gelişmiş Bölgelerindeki Kadınların ve Kadın STK'larının Güçlendirilmesi* projesindeki hibe programı için geçerlidir ki bu istisna programın uygulanabilmesi için zaruri olduğundan ve aksi halde program riske gireceğinden söz konusu proje Mali Tüzüğün Uygulama Kurallarının 253 (1) (d) maddesi uyarınca tamamen AB tarafından finanse edilecektir.

4 . UYGULAMA DÜZENLEMELERİ

4.1 Uygulama Yöntemi

Bu program Mali Tüzük², 53c maddesi ve Uygulama Kuralları³'nın ilgili hükümleri uyarınca merkezi olmayan yönetim ile uygulanır. Yararlanıcı ülke Mali Tüzük'ün 56. maddesinde yer alan koşullara her zaman riayet edileceğini temin etmeye devam edecektir.

Komisyon tarafından yapılan ön kontrol, Komisyon IPA Uygulama Tüzüğü'nün 18. maddesi uyarınca ön kontroller olmadan merkezi olmayan yönetime izin verene kadar sözleşme ve hibe kararları ve teklif çağrılarına ve sözleşmelerin ihalesine uygulanır.

4.2 Alım ve hibe usulleri için genel kurallar

Alım, 24 Mayıs 2007'de (C (2007)2034) Komisyon tarafından kabul edilen üçüncü ülkelerle işbirliği amacıyla Avrupa Toplulukları'nın genel bütçesinden finanse edilen hizmet, mal alım ve yapım işleri sözleşmeleri için kural ve prosedürlerin yanı sıra Mali Tüzük 2. Kısım IV. Başlık ve Mali Tüzüğe ilişkin Uygulama Kuralları 2. Kısım III. Başlık 3. Bölüm hükümlerine uygundur.

Hibe usulleri, Mali Tüzük 1. Kısım, VI Başlık ve Mali Tüzüğe ilişkin Uygulama Kuralları 1. Kısım, VI. Başlık hükümlerine uygundur.

Sözleşme Makamları alım ve hibe prosedürünün başlama tarihinde EuropeAid web sitesinde⁴ yayınlandığı gibi "Avrupa Birliği dış yardım Sözleşme Usulleri Uygulama Kılavuzu"nda

² (AT, Euratom) 1525/2007 Sayılı Tüzük (ATRG L 343, 27.12.2007, s.9) tarafından değiştirilmiş son hali 1605/2002 sayılı Tüzük (OJ L 248, 16.9.2002, p.1)

³ (AT, Euratom) 1525/2007 Sayılı Tüzük (ATRG L 343, 27.12.2007, s.9) tarafından değiştirilmiş son hali 1605/2002 sayılı Tüzük (ATRG L 248, 16.9.2002, s.1)

⁴ Güncel adres: http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/practical_guide/index_en.htm

("Uygulama Kılavuzu") belirtilen yukarıdaki kuralların uygulanmasını kolaylaştıran yönetmeliğe ait kılavuzlar ve standart şablonları ve modelleri de kullanırlar.

Yapım işleri/yapım işlerinin müşavirliği bileşenini içeren projelerde FIDIC (Uluslararası Müşavir Mühendisler Federasyonu) sözleşme koşulları uygulanacaktır.

4.3 Eşleştirme Projeleri için Uygulama Prensipleri

Seçilmiş Üye Devlet yönetimleri gerçekleşmiş harcamaların ödenmesine karşı talep edilen kamu sektör uzmanlığını sağlaması vasıtasıyla eşleştirme projeleri bir hibe sözleşmesi formunda hazırlanır.

Sözleşme özellikle yerleşik eşleştirme danışmanı olarak yararlanıcı ülkenin yönetimine tam zamanlı tavsiye sağlaması için atanan bir yetkilinin uzun süreli geçici görevlendirilmesini sağlayabilir.

Eşleştirme hibe sözleşmesi Mali Tüzük 1. Kısım, VI. Başlık'ın ve Mali Tüzüğe ilişkin Uygulama Kuralları 1. Kısım, VI. Başlığın ilgili hükümlerine göre yapılır.

Eşleştirme kılavuzu, Genişleme Genel Müdürlüğü web sitesinde aşağıdaki adreste mevcuttur: http://ec.europa.eu/enlargement/financial_assistance/institution_building/twinning_en.htm

4.4 Çevresel Etki Değerlendirmesi ve Doğa Koruma

Tüm yatırımlar başta ÇED ve Habitat ve Kuş Direktifi olmak üzere ilgili AB çevre mevzuatına uygun biçimde uygulanır.

Habitat Direktifi'nin⁵ 6. Maddesinde öngörülene eşdeğer bir uygun doğa koruma değerlendirmesi, öncelikli doğa koruma alanlarını etkileyebilecek tüm projeler için yapılır.

5 İZLEME VE DEĞERLENDİRME

5.1 İzleme

Programın uygulanması, Geçiş Dönemi Yardımı ve Kurumsal Yapılanma İzleme Komitesi Tarafından yardım edilen IPA izleme komitesi aracılığıyla izlenecektir.

Bu programın uygulanmasının etkililiği, kalitesi ve uyumunu değerlendireceklerdir. Bir sureti Ulusal Yetkilendirme Görevlisine sunulmak üzere, Komisyon'a ve Ulusal IPA Koordinatörüne, Program hedeflerine ulaşılmasını temin etmek ve verilen yardımın etkililiğini arttırmak için her türlü düzeltme tedbiri ile ilgili kararlara ilişkin önerilerde bulunabilirler.

⁵ Doğal yaşam ortamlarının ve yabani hayvan ve bitki türlerinin korunması (ATRG L206, 22.7.1992) hakkında 21 Mayıs 1992 tarihli 92/43/AET sayılı Konsey Direktifi.

5.2 Değerlendirme

Programlar, programların uygulanması ve stratejisi ve AB fonlarından yardım kalitesini, verimliliğini ve tutarlılığını artırma amacıyla IPA Uygulama Tüzüğü'nün 57. ve 82. maddelerine göre uygun olduğu takdirde nihai değerlendirmeler ve ara değerlendirmelerin yanı sıra ön değerlendirmelere tabi olur.

Yönetim yetkilerinin devrinden sonra, ara değerlendirmeleri uygulama sorumluluğu, gerekli görülen yerde Komisyon'un programların her türlü ad hoc ara değerlendirmeyi yapma haklarına halel getirmeksizin yararlanıcı ülkeye aittir.

Nihai değerlendirmeler yönetim yetkilerinin yararlanıcı ülkeye devrinden sonra dahi Komisyon'un ayrıcalığı olmaya devam eder.

Ön değerlendirme ve ara değerlendirme sonuçları programlama ve uygulama döngüsünde dikkate alınır.

Komisyon aynı zamanda stratejik değerlendirmeler yapabilir.

6 DENETİM, MALİ KONTROL, DOLANDIRICILIKLA MÜCADELE ÖNLEMLERİ; MALİ DÜZENLEMELER, ÖNLEYİCİ TEDBİRLER VE MALİ DÜZELTMELER

6.1 Denetim, Mali Kontrol ve Dolandırıcılıkla mücadele önlemleri

Bu programın uygulanmasında yer alan tüm tarafların hesapları ve işlemleri ve bunun yanı sıra bu programı uygulayan tüm anlaşma ve sözleşmeler bir taraftan takdir yetkisine dayanarak kontrollerde bulunabilecek olan Komisyon'un (Avrupa Dolandırıcılıkla Mücadele Bürosu), kendisinin yapacağı ya da dış denetçiler vasıtasıyla yaptıracağı denetim ve mali kontrole diğer taraftan da Avrupa Sayıştay tarafından yapılan denetime tabidir. Bu, Yararlanıcı Ülke'de Delegasyon tarafından uygulanan ihale ve sözleşme düzenlemesinin ön doğrulaması gibi önlemler içermektedir.

Topluluğun mali çıkarımın etkili korunmasını sağlamak için Komisyon (Avrupa Dolandırıcılıkla Mücadele Bürosu dâhil) 2185/96 sayılı Konsey Tüzüğü'nde (AT, Euratom)⁶ öngörülen prosedürlere göre yerinde kontroller ve denetimler yapabilir.

Yukarıda bahsi geçen kontroller ve denetimler Topluluk fonlarını alan tüm yükleniciler, alt yükleniciler ve hibe yararlanıcılarına uygulanır.

6.2 Mali düzenlemeler

Usulsüzlüklerin araştırılması konusunda birinci derecede sorumluluk taşıyan Ulusal Yetkilendirme Görevlisi, bu programın uygulanmasına ilişkin herhangi bir usulsüzlük ya da ihmal tespit edildiğinde Topluluk yardımının tamamını ya da bir kısmını iptal ederek mali düzenlemeler yapar. Ulusal Yetkilendirme Görevlisi; usulsüzlüklerin yapısını, ciddiyetini ve Topluluk katkısında oluşturduğu mali kaybı dikkate alır.

⁶ 11 Kasım 1996 tarihli (AT, Euratom), 2185/96 sayılı Konsey Tüzüğü ATRG L 292; 15.11.1996; s. 2.

İhmal ve yolsuzluk da dâhil olmak üzere, bir usulsüzlük durumunda, ulusal yetkilendirme görevlisi ulusal geri alım prosedürlerine göre yararlanıcıya ödenen Topluluk yardımını geri alır.

6.3 Denetim izi

Ulusal yetkilendirme görevlisi tüm ilgili bilgilerin her zaman yeterince detaylı bir denetim izi sağlamasını temin eder. Bu bilgiler ödeme başvurularının ve bu tür başvuruların muhasebe ve ödemelerinin ve avans, garanti ve borç işlemlerinin yetkilendirilmesiyle ilgili belgelere dayanan kanıtlardan oluşur.

6.4 Önleyici Tedbirler

Yararlanıcı ülkeler dolandırıcılık ve usulsüzlük şüphesi bulunan vakaların soruşturulmasını ve etkili bir biçimde işleme tabi tutulmasını temin eder ve 1828/2006 sayılı Komisyon Tüzüğü'nde⁷ öngörülene eşdeğer bir kontrol ve raporlama mekanizmasının işleve girmesini sağlar. Tüm şüpheli veya gerçek dolandırıcılık ve usulsüzlük vakaları ve bunların yanı sıra bununla ilgili alınan tüm önlemler gecikmeden Komisyon servislerine rapor edilmelidir. Rapor edilecek herhangi bir şüpheli ya da gerçek dolandırıcılık ya da usulsüzlük yoksa Yararlanıcı ülke, her bir üç aylık dönemin sonunu takiben iki ay içerisinde bu durumu Komisyon'a iletir.

Usulsüzlük, bir iktisadi işletmenin, gerekçelendirilmemiş bir gider kaleminin genel bütçeye katılması yoluyla Avrupa Birliği'nin genel bütçesine zarar verecek bir etkiye sahip davranış veya ihmali sonucunda, uygulanabilir kuralların ve sözleşme hükümlerinin her türlü ihlali demektir.

Dolandırıcılık aşağıdakilerle ilgili herhangi kasti bir eylem ya da ihmali ifade eder: Avrupa Birliği'nin genel bütçesinden veya Avrupa Birliği tarafından ya da Avrupa Birliği adına idare edilen bütçelerden gelen fonların uygunsuz tutulması veya suiistimal edilmesi etkisini doğuracak şekilde ifadelerin ve dokümanların hatalı, yanlış veya eksik olarak kullanılması veya sunumu; aynı etkiye sahip spesifik bir yükümlülüğün ihlalinde bilgilerin açıklanması; başlangıçta belirlenenlerin dışında amaçlar için bu fonların yanlış kullanılması.

Yararlanıcı ülke ilgili sözleşmelerin uygulanması esnasında ve bunun yanı sıra alım veya hibe verme prosedürünün herhangi bir aşamasında aktif ve pasif yolsuzluk içeren uygulamaları önlemek ve bunlara karşı koymak için uygun her türlü önlemi alır.

Aktif yolsuzluk, doğrudan doğruya ya da bir aracı vasıtasıyla bir yetkiliye görevini yerine getirmesi ya da yerine getirmekten kaçınması ya da görevlerini yerine getirirken resmi sorumluluklarından kaçınması karşılığında Avrupa Topluluklarının mali çıkarlarına zarar veren ya da verebilecek bir biçimde kendisi veya kendi adına hareket edecek üçüncü bir kişi için herhangi bir avantaj sağlayan ya da sağlamayı taahhüt eden kişinin kasti eylemi olarak tanımlanmaktadır.

Pasif yolsuzluk, kendisi veya üçüncü bir kişi için doğrudan doğruya ya da bir aracı vasıtasıyla görevini yerine getirmesi ya da yerine getirmekten kaçınması ya da görevlerini yerine getirirken resmi sorumluluklarından kaçınması karşılığında herhangi bir avantaj elde eden ya da bir avantaj sağlanmasını talep eden ya da buna yönelik bir taahhüdü kabul eden yetkili kişinin kasti eylemi olarak tanımlanmaktadır.

Programın uygulanmasından sorumlu personel de dâhil olmak üzere, Yararlanıcı ülkenin yetkilileri, herhangi bir çıkar çatışması riskini ortadan kaldırmak için gereken her türlü önlemi almayı üstlenir ve böyle bir çatışmaya yol açabilecek bir durumu veya böyle bir çıkar çatışmasını hemen Komisyon'a bildirirler.

6.5 Mali düzeltmeler

Fonların, ilgili kurallar uyarınca kullanılmasını temin etmek için, Komisyon, Mali Tüzük'ün 53c (2). maddesi uyarınca ve Komisyon ve Yararlanıcı ülke arasında imzalanan Çerçeve Anlaşma'da [ya da ikincisinin bulunmadığı durumlarda bu programı uygulamaya koyan Mali Anlaşma'da] detaylı bir şekilde açıklanan hesapların ibra prosedürlerini veya mali düzeltme mekanizmalarını uygular.

Mali düzeltme aşağıdakilere yol açabilir:

- (i) dolandırıcılık dahil olmak üzere spesifik bir düzensizliğin tespiti; ya da
- (ii) Yararlanıcı ülkenin yönetim ve kontrol sistemlerinde zayıflık ya da kusur tespiti;

Komisyon bu program kapsamındaki harcamaların ilgili kuralları ihlal ederek yapıldığını keşfederse Topluluk finansmanının dışında bırakılacak miktarın ne kadar olacağına karar verir.

İlgili geri alımların yanı sıra bu tür düzeltmelerin hesaplanması ve oluşturulması IPA Uygulama Tüzüğü'nde sunulan kriterlere ve prosedürlere uygun olarak Komisyon tarafından yapılır.

7 CÜZİ MİKTARDA YENİDEN FON TAHSİSİ

Birinci Derece Yetkilendirme Görevlisi (AOD) veya kendisine AOD tarafından verilen yetkilere uygun biçimde İkinci Derece Yetkilendirme Görevlisi (AOSD), sağlam mali yönetim ilkeleri uyarınca finansman değişiklik kararı gerekmeksizin cüzi miktarda yeniden fon tahsisini yapabilir. Bu bağlamda, 4 milyon avroluk bir sınıra tabi, program için ayrılmış toplam tutarın %20'sini aşmayacak kümülatif yeniden tahsisler, programın hedeflerini ve yapısını etkilemedikçe büyük bir miktar olarak değerlendirilmez. IPA Komitesi fonların yukarıda sözü edilen yeniden tahsisini ile ilgili bilgilendirilir.

8 PROGRAMIN UYGULANMASINDA SINIRLI DÜZENLEMELER

Mali Tüzük Uygulama Kurallarınının 90. maddesi kapsamında listelenmiş, endikatif nitelik taşıyan unsurlar⁸ etkileyen bu programın uygulanmasında sınırlı düzenlemeler finansman değişiklik kararı gerekmeksizin sağlam mali yönetim ilkeleri uyarınca Birinci Derece Yetkilendirme Görevlisi (AOD) veya kendisine AOD tarafından verilen yetkilere uygun biçimde İkinci Derece Yetkilendirme Görevlisi (AOSD) tarafından üstlenilebilir.

⁸ Endikatif nitelik taşıyan başlıca unsurlar, hibeler için, teklif çağrılarının tahmini miktarı, mal alımları için, planlanan sözleşmelerin tahmini sayısı ve türü ve satın alma prosedürünün başlatılması için tahmini zaman çizelgesidir.

Türkiye Cumhuriyeti Dışışleri Bakanlığı Avrupa Birliği Delegasyonu'na saygılarını sunar ve imzalanan "Katılım Öncesi Yardım Aracı Geçiş Dönemi Desteği ve Kurumsal Yapılanma Bileşeni Kapsamındaki 2009 Türkiye Ulusal Programına Yönelik Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Avrupa Toplulukları Komisyonu Arasında Finansman Anlaşmasına Zeyilname No 2"i (Zeyilname) ekte sunmaktan şeref duyar.

Bakanlık, Türkiye'nin 27. Fasil Müzakere Pozisyonunda belirtildiği üzere, Türkiye Cumhuriyeti'nin sözkonusu Zeyilnameden kaynaklanan yükümlülüklerini yerine getirmesinin, taraf olmadığı antlaşmalara ilişkin Türkiye Cumhuriyeti'nin pozisyonunu değiştirdiği şeklinde yorumlanamayacağını not eder.

Zeyilnamenin imzacıları yukarıda kayıtlı açıklamanın Finansman Anlaşması yorumlanırken dikkate alınacağı hususunda mutabıktırlar.

Türkiye Cumhuriyeti Dışışleri Bakanlığı, Avrupa Birliği Delegasyonu'na en derin saygılarını bu vesileyle bir kez daha ifade etmekten şeref duyar.

Ankara, 30 Ekim 2012

Ek:

1- Zeyilname

AB Türkiye Delegasyonu

Ankara

Avrupa Birliği Delegasyonu

Delegasyon Başkanı

Ankara, 29 Kasım 2012

Ares (2012) 1434135

NOTA

Avrupa Birliği Delegasyonu Türkiye Cumhuriyeti Dışışleri Bakanlığı Avrupa Genel Müdürlüğüne saygılarını sunar.

Avrupa Birliği Delegasyonu, "Katılım ncesi Yardım Aracı Geçiş Dönemi Desteği ve Kurumsal Yapılanma Bileşeni Kapsamındaki 2009 Türkiye Ulusal Programına Yönelik Türkiye Cumhuriyeti Hkmeti ile Avrupa Toplulukları Komisyonu Arasında Finansman Anlaşmasına Zeyilname No 2" in (Zeyilname) imzalandığını bildiren Bakanlıklarının N⁰ 2012/ABKY/1398321 sayılı ve 30 Ekim 2012 tarihli Nota'sının alındığını bildirmekten Őeref duyar. Delegasyon Nota'da bulunan ilave ifadeleri kaydeder ve bu bağlamda geçerliliklerini onaylar. Buna ilave olarak, Komisyon söz konusu Finansman Anlaşmasına Zeyilname No 2'nin onay sürecinin kendi tarafında tamamlandığını doğrular.

Avrupa Birliği Delegasyonu Türkiye Cumhuriyeti Dışışleri Bakanlığı Avrupa Genel Müdürlüğüne teşekkür eder ve bu vesileyle en derin saygılarını yineler.

Türkiye Cumhuriyeti
Dışışleri Bakanlığı
ANKARA

ADDENDUM No 2

TO THE FINANCING AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY AND THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES CONCERNING THE NATIONAL PROGRAMME FOR TURKEY 2009 UNDER THE INSTRUMENT FOR PREACCESSION ASSISTANCE – TRANSITION ASSISTANCE AND INSTITUTION BUILDING COMPONENT

The European Union (hereinafter referred to as "the Union"), represented by the European Commission (hereinafter referred to as "the Commission"), which is represented for the purposes of signing this addendum by Alexandra Cas Granje, Director of Directorate B in DG Enlargement,

and

The Government of the Republic of Turkey (hereinafter referred to as "the beneficiary country"), represented for the purposes of the signature of this addendum by the H. E. Ambassador Haluk Ilıcak, National IPA Coordinator (NIPAC), of the other part,

Having regard to the Financing Agreement concerning the National Programme for Turkey 2009 concluded between the Commission and the beneficiary country (hereinafter referred to as "the Financing Agreement"),

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1 – Nature and Subject

Following the adoption of the Commission Decision C(2012) 6490 on 21 September 2012 amending the National Programme for Turkey 2009, the Financing Agreement for National Programme for Turkey 2009 signed on 13 December 2010 is herewith modified as follows:

Article 5 (1) The individual contracts and agreements which implement this Agreement shall be concluded no later on than 2 years following the date of conclusion of this Financing Agreement except for projects:

TR2009/0135.01, TR2009/0136.01, TR2009/0136.03, TR2009/0136.06, TR2009/0301.01, TR2009/0301.02, TR2009/0314.01, TR2009/0326.01, TR2009/0327.02, TR2009/0328.01 for which the final date for contracting will be 2 years and 6 months following the date of conclusion of this Financing Agreement and for projects TR2009/0136.02, TR2009/0327.03 and TR2009/0328.02 3 years following the date of conclusion of the Financing Agreement.

Execution and disbursement deadlines are aligned with the new contracting deadline except for project TR2009/0136.02 for which the execution period is extended by additional 12 months.

Annex A to the Financing Agreement is replaced with the Annex to this addendum.

Article 2

All other Terms and Conditions of the original Financing Agreement for National Programme for Turkey 2009 remain unchanged.

Article 3

This addendum to the Financing Agreement is drawn up in duplicate in the English language.

Article 4 – Entry into force

This Agreement shall enter into force on the date on which the Contracting Parties inform each other in writing of its ratification in accordance with the existing internal legislation or procedure of each of the Parties.

SIGNATURES

For the Government of the Republic of Turkey,

H. E. Ambassador Haluk Ilıcak, National IPA Coordinator (NIPAC), Undersecretary Ministry for EU Affairs

For the European Union,

Alexandra Cas Granje, Director of Directorate B in DG Enlargement

signature: _____

signature: _____

Done at Ankara, 23/10/2012

Done at Brussels, 02/10/2012

ANNEX

**NATIONAL PROGRAMME FOR TURKEY UNDER THE IPA-TRANSITION
ASSISTANCE AND INSTITUTION BUILDING COMPONENT FOR THE YEAR 2009**

- IDENTIFICATION

Beneficiary	<i>Republic of Turkey</i>
CRIS number	<i>IPA 2009/021-668, IPA 2009/021-667 (TR2009/0465.01)</i>
Year	<i>2009</i>
Cost	EUR 204 550 810
Implementing Authority	<p>The Implementing Agency responsible for the execution of the projects is the Central Finance and Contracting Unit (CFCU) at the Undersecretariat of the Treasury except for:</p> <p>Project 0465.01 "Participation in Community Programmes and Agencies", where implementation will consist in the payment of the IPA part of the financial contribution to the programmes by the National Fund.</p>
Final date for concluding the Financing Agreements	<p>At the latest by 31 December 2010</p> <p>Two Financing Agreements are foreseen, one for the project 0465.01 "Participation in Union Programmes and Agencies" and the second for the remaining projects.</p>
Final date for contracting	<p>2 years following the date of conclusion of the Financing Agreement except for the projects:</p> <p>TR2009/0136.02, TR2009/0327.03 and TR2009/0328.02 for which the final date for contracting will be 3 years following the date of conclusion of the Financing Agreement and</p> <p>TR2009/0135.01, TR2009/0136.01, TR2009/0136.03, TR2009/0136.06, TR2009/0301.01, TR2009/0301.02, TR2009/0314.01, TR2009/0326.01, TR2009/0327.02, TR2009/0328.01 for which the final date for contracting will be 2 years and 6 months following the date of conclusion of the Financing Agreement</p> <p>No deadline for audit and evaluation projects covered by the Financing Agreements, as referred to in Article 166(2) of the</p>

	Financial Regulation. These dates apply also to the national co-financing.
Final dates for execution	2 years following the end date for contracting, except for the project TR2009/0136.02 for which the execution period is 3 years following the end date for contracting. These dates apply also to the national co-financing.
Sector Code	15162 (priority axes 1 - PC); 15140 (priority axes 2 – <i>ACQUIS</i>); 15150 (priority axes 3 - CSD); 15140 (priority axis 4 – support activities)
Budget line concerned	22.02.01
Programming Task Manager	DG ELARG Unit B3 (European Commission, Brussels)
Implementation Task Manager	Head of Operations Section (EU Delegation, Ankara)

– PRIORITY AXES / PROJECTS

2.a Priority axes

The programme's strategic reference is the Multi-Annual Indicative Planning Document (MIPD) 2009-2011. As reflected in the MIPD, IPA – notably through component I 'Institution Building' – will support the EU pre-accession strategy for Turkey adopted in the conclusions of the European Council of December 2004. This corresponds to four priority axes for this programme: progress towards fully meeting the Copenhagen political criteria, adoption and implementation of the EU *acquis*, promotion of an EU-Turkey Civil Society Dialogue and supporting activities.

The IPA 2009 component I programme includes 34 projects that have been selected among the priorities identified in the 2009-2011 MIPD after analysis of the Turkish authorities and consultation with the European Commission, according to the priorities identified in the Accession Partnership, the screening process and subsequent negotiations in the different chapters of the *acquis*. Selected projects built on past experience and past or on-going pre-accession/IPA assistance projects. As in previous years, projects were also appraised according to the sequencing of assistance in a given sector, the capacity of the beneficiary institution for implementation and the maturity of the projects at the time of establishing the financing proposal.

Due to the particular circumstances created by the global financial and economic crisis which strongly affects Turkey it has been agreed with the Turkish authorities that EUR 35 million from the total 2009 allocation of EUR 239,550,810 under Component I will be transferred to a specific Turkey window under the Multi-Beneficiary Crisis Response Facility managed by DG ELARG Regional Programmes Unit. In addition, from the remaining Component I envelope of EUR 204,550,810 an exceptional additional contribution to finance Turkey's

participation in Community Programmes in 2010 will be made, with a view to alleviate budgetary pressures stemming from co-financing requirements.

Priority 1: Progress towards fully meeting the Copenhagen political criteria

This priority axis will cover approximately 16.7 % of the programme's budget and include 10 projects focussing on the MIPD priorities of judicial reform, support to law enforcement services and civil society. Strong emphasis is given again in this programme on promoting human rights through several projects. This includes a project to improve the appliance of human rights standards in the criminal justice system, a further project to continue the training of law enforcement agencies on human rights issues, and a project to enhance democratic citizenship and human rights teaching at all levels of schools education. Cooperation with the Council of Europe will be continued and expanded to ensure effective dissemination and implementation of the Code of Ethics, and to contribute to achieving a more efficient and effective fight against corruption system in Turkey. Further work with law enforcement services will include a project on improving the Capacity of Civil Enforcement Offices and a project to improve mental healthcare and drug addiction treatment services in prisons. Finally, there will be a direct and relevant continuation of a previous women shelters project and a project with civil society organisations to improve integration of disabled persons into society, as well as project on strengthening women NGOs' project management capacity through a grant scheme.

Projects have been selected on the basis of their importance and priority for strengthening the reform process in the given areas.

Priority 2: Adoption and implementation of the EU acquis

This priority axis will cover approximately 32.9 % of the programme's budget and include 20 projects covering 13 *acquis* chapters. In line with the MIPD, projects have been selected on the basis of their priority for accession negotiations and preparations and in the light of costly investments needed for harmonisation and where the volume of legislation to be harmonised is very large. Accordingly, priority has been given to the area of customs union (strengthen customs surveillance and risk assessment abilities of Turkish Customs Administration) and environment (emission control; implement EU Water Framework Directive; preparation of noise maps; Seveso II Directive; CITES Regulation) and to a lesser extent agriculture (FADN network) and justice, freedom and security (combating cyber crime). The programme will support projects relevant for accession negotiations in the area of industrial policy (implementation of industrial strategy) and energy (electricity transmission/networks). The 2009 programme will also cover other areas including education reform, internal market, public health protection, regional policy, statistics and transport.

Priority 3: Promotion of an EU-Turkey Civil Society Dialogue

This priority axis will cover approximately 48.7 % of the programme's budget and include 3 projects. Projects have been selected on the basis of their importance for the continuation of efficient and effective EU-Turkey Civil Society dialogue operations. Focus in 2009 will be on a further development of civil society dialogue between Turkish and EU chambers and on the well-established and successful participation of Turkey in Community programmes and agencies. As crisis response and on an exceptional basis, additional financial contribution will be provided to Turkey's participation in the 7th Framework Programme for R&D.

Priority 4: Supporting activities

This priority axis will cover approximately 1.7 % of the programme's budget and include 1 project providing short-term assistance to project preparation and capacity building notably of key institutions involved in implementation of IPA assistance.

2. b Description of projects grouped per priority axes and (if relevant) per measure¹

Priority Axis and project names	Indicative EU contribution € million	Project purpose and implementation summary (type of contract/agreement, <u>indicative</u> amount and <u>indicative</u> launch date of tender procedure)
---------------------------------	--------------------------------------	---

Priority 1: Progress towards fully meeting the Copenhagen political criteria

TR2009/0136.01 Democratic Citizenship and Human Rights Education	7.6	<u>Project purpose:</u> To increase institutional capacity of Ministry of National Education to design, develop and implement democratic citizenship and human rights education (EDC/HRE) that corresponds with European core values from pre-school to secondary education; with a view to foster a democratic school culture and society.
---	-----	---

Implementation: 1 Direct Agreement (€5.2 million) with Council of Europe (CoE)* who has a proven democratic citizenship and human rights based project experience, award procedure launched 2nd quarter 2010. The project includes a grant scheme** (€2.4 million) to foster democratic citizenship targeting schools and other educational organisations, call for proposals launched 1st quarter 2011.

TR2009/0136.02 Women's Shelters for Combating Domestic Violence	9.2	<u>Project purpose:</u> To ensure that women are provided with sufficient protection against violence and contribute to the Turkish Government's efforts for the protection of women's human rights.
--	-----	--

Implementation: Follow-up to the 2006 project "Shelters for Women Subject to Violence" where 8 shelters for women were established. The project will have 1 NGO Grant Scheme** (€3.0 million) to strengthen local and national capacity to fight violence against women, 1 Service contract (€6.2 million) for delivery of sustainable protection and rehabilitation services to victims of violence by means of establishing women counselling centres and post shelter support mechanisms. Tender procedure and call for proposals launched 1st quarter of 2010.

¹ All budget amounts provided relate only to the IPA contribution

TR2009/0136.03 Mental Health care and Drug Addiction treatment services in prisons	1.4	<p><u>Project purpose:</u> To improve mental healthcare and drug addiction treatment services in prisons including development of early diagnosis models, assessment and treatment of prisoners, in line with CoE minimum prison standards rules.</p> <p><u>Implementation:</u> 1 Service contract, technical assistance (TA), for research studies and training activities targeting prison governors and staff, tender procedure launched 1st quarter 2010.</p>
TR2009/0136.04 Improved Efficiency of Turkish Criminal Justice System	3.4	<p><u>Project purpose:</u> To improve the appliance of human rights standards and strengthen the efficiency and confidence in the criminal justice system.</p> <p><u>Implementation:</u> 1 Direct Agreement with CoE* for needs assessment studies and training activities for law practitioners. CoE's broad expertise in the human rights field and previous project implementing experience in Turkey justifies the Direct Agreement. Contract signed 4th quarter 2010.</p>
TR2009/0136.05 Consolidating Ethics in the Public Sector	1.2	<p><u>Project purpose:</u> To ensure the effective dissemination and implementation of the Code of Ethics across the public sector and support the work of the Council of Ethics for Public Service and developing Ethics Commissions and ethical frameworks within ministries.</p> <p><u>Implementation:</u> 1 Direct Agreement with CoE*, award procedure launched 1st quarter 2010. The project is a follow up to the CoE implemented project from 2006 <i>Ethics for the Prevention of Corruption in Turkey</i>. The organisation has a solid experience in strengthening democratic institutions and the aim is to continue a fruitful cooperation.</p>
TR2009/0136.06 Strengthening Coordination of Anti-corruption policies and practices	1.4	<p><u>Project purpose:</u> To ensure efficient and effective fight against corruption through enhancing expertise of inspectors, auditors and controllers of different institutions.</p> <p><u>Implementation:</u> 1 Direct Agreement with CoE* (€1.2 million) owing to their extensive experience in the anti-corruption field, award procedure launched 3rd quarter 2010. 1 Supply contract (€0.2 million) for computers and software, tender launched 1st quarter 2010.</p>
TR2009/0136.07 Implementation Capacity of Turkish Police to Prevent Disproportionate Use of Force	1.9	<p><u>Project purpose:</u> To develop and implement use of force practices for Turkish National Police in accordance with the European Convention on Human Rights.</p> <p><u>Implementation:</u> 1 Twinning*** contract, call for proposals launched 1st quarter 2010.</p>

- | | | |
|---|-----|--|
| TR2009/0136.08
Improved
Capacity of Civil
Enforcement
Offices | 1.7 | <p><u>Project purpose:</u> To strengthen institutional capacity of civil enforcement offices to ensure effectiveness and efficiency in executing their services. This will enhance confidence in the judiciary.</p> <p><u>Implementation:</u> 1 Twinning*** contract, call for proposals launched 1st quarter 2010.</p> |
| TR2009/0135.01
Improved
Integration of
Disabled Persons
into Society | 3.2 | <p><u>Project purpose:</u> To support best practices of civil society organisations in the disability field and strengthen institutional capacity of the Administration for Disabled People. The aim is to ensure equal access to goods, services and all aspects of life to disabled people.</p> <p><u>Implementation:</u> 1 Grant scheme** (€1.8 million), 1 Service contract (€1 million) and 1 Supply contract (€0.4 million). Service and supply tenders launched 1st quarter 2010, call for proposals launched 3rd quarter 2010.</p> |
| TR2009/0136.09
Empowerment of
Women and
Women NGOs in
the least
developed regions
of Turkey | 3.3 | <p><u>Project purpose:</u> To assist the Turkish government through a grant scheme to increase and facilitate women's access to municipal, social and judicial services through improving capacity of women NGOs and awareness building in South East Anatolia, Eastern Black Sea and East Anatolia regions.</p> <p><u>Implementation:</u> 1 service contract (€0.3 million) and 1 grant scheme** (€3 million). The service contract includes technical assistance for the management of the grant scheme, and is planned as an extension through a negotiated procedure of the existing contract TR 0701.04-01/001 to be launched in the 4th quarter 2011. The contracts under the grant scheme are expected to be signed in the 4th quarter of 2011.</p> |

**Priority 2:
Adoption and
implementation
of the acquis
communautaire**

- | | | |
|--|-----|--|
| TR2009/0301.01
Quality Control
Tests for Human
Vaccines and
Sera | 3.3 | <p><u>Project purpose:</u> To support the biological control and research laboratory of Refik Saydam National Public Health Agency and their accreditation preparations as an EU Medicinal Control Laboratory.</p> <p><u>Implementation:</u> 1 Twinning*** contract (€2 million) and 1 Supply contract (€1.3 million) for necessary laboratory equipment. Tender procedure and call for proposals launched 2nd quarter of 2010.</p> |
| TR2009/0301.02
Supply of
chemical | 2.6 | <p><u>Project purpose:</u> To supply needed equipment to activities under 2008 project <i>Improving chemical and ionising radiations metrology</i> implemented by JRC-IRMM. The project enables institutional</p> |

metrology
equipment to
TUBITAK UME

capacity building in chemical metrology and helps Turkish laboratories to produce traceable and comparable measurement results, facilitating adoption of Free movement of Goods *Acquis*.

Implementation: 1 Supply contract for equipment agreed by the Scientific and Technological Research Council of Turkey National Metrology Institute (TUBITAK UME) and JRC-IRMM experts. Tender procedure launched 3rd quarter of 2010.

TR2009/0311.01
Extending the
Pilot FADN
Project and
Ensure
Sustainability

1.4

Project purpose: To extend and ensure the sustainability of the Farm Accountancy Data Network (FADN) to 12 NUTS 1 level regions; thereby consolidating the network at farm level in compliance with EU requirements in order to provide reliable information on the Turkish agricultural sector.

Implementation: Linked to the 2006 project "Establishment of a Pilot Turkish Farm Accountancy Data Network". The activities will be carried out through 1 Twinning*** contract (€1.4 million) call for proposals launched 1st quarter 2010.

TR2009/0314.01
Weight and
Dimension
Controls of
Commercial
Vehicles

9.9

Project purpose: To supply equipment and set up control stations in order to effectively implement the EC Directive 96/53 on lorries weight and dimension, while improving related prevention aspects.

Implementation: 1 Service contract (€0.9 million) tender launched 1st quarter 2010. 1 Supply contract (€9.0 million) tender launched 3rd quarter 2010 for the set up and equipment of 22 control stations.

TR2009/0314.02
Strengthening
Intermodal
transport in
Turkey

1.0

Project purpose: *Acquis* alignment (Council Directive 92/106) and strengthening capacity of Ministry of Transport for intermodal transport to promote a balanced, environment-friendly, safe and sustainable transport system.

Implementation: 1 Twinning*** contract, call for proposals launched 4th quarter 2010.

TR2009/0315.01
Structure and
Capacity
Improvement of
Turkish
Electricity
Transmission
Corporation
(TEIAS)

1.8

Project purpose: To improve institutional structure and capacity of TEIAS through enhanced technical capacity and IT structure, as well as human resources related developments. This will support Turkey's full integration into the EU Internal Electricity Market.

Implementation: 1 Service (TA) contract for training and certification activities, tender procedure launched 2nd quarter 2010.

TR2009/0318.01
Upgrading
Statistical System
of Turkey
Programme Phase

2.8

Project purpose: To further improve compliance with EU standards in the statistical field and ensure efficient coordination by TurkStat. Provision of adequate data and analysis will be enhanced, thus facilitating policy decisions and *Acquis* alignment.

Implementation: 1 Service contract (TA, €1.5 million), for background research and data analysis, tender procedure launched 1st quarter 2010. 1 Direct Agreement with TurkStat (€1.3 million) for staff training activities, given their leading and coordinating role for Turkish statistics and *de facto* monopoly situation as the only institution combining the necessary features, the award is made in accordance with the Implementing Rules, Article 168.1.c. Award procedure launched 4th quarter 2010.

- | | | |
|--|-----|---|
| TR2009/0320.01
Strengthening Administrative Capacity of Ministry of Industry and Trade (MIT) in Industrial Strategy | 1.1 | <p><u>Project purpose:</u> To strengthen technical and administrative capacity of MIT for better implementation, monitoring, evaluation, consultation and revision procedures of the Industrial Strategy and Sector Specific Strategies.</p> <p><u>Implementation:</u> 1 Service contract (TA) for training and technical development activities, tender procedure launched 1st quarter of 2010.</p> |
| TR2009/0322.01
Capacity Improvement in the Economic and Social Cohesion (ESC) policy Phase II | 1.8 | <p><u>Project purpose:</u> To ensure effective guidance and coordination by the Strategic Coordinator (SC) in the implementation of components III and IV programmes under IPA with a view to waive ex-ante controls and prepare for EU Cohesion Policy.</p> <p><u>Implementation:</u> 1 Service contract (TA) for strategy development activities. Tender procedure launched 1st quarter 2010.</p> |
| TR2009/0324.01
Strengthening Capacity against Cybercrime | 1.3 | <p><u>Project purpose:</u> To improve investigation capacity of law enforcement bodies, adjudication capacity of criminal justice authorities and cooperation between national-international, public-private bodies against cybercrime. This will contribute to implementation of the action plan against organized crime.</p> <p><u>Implementation:</u> 1 Twinning*** contract, call for proposals launched 1st quarter 2010.</p> |
| TR2009/0326.01
Aligning Higher Education with the European Higher Education Area (EHEA) | 4.3 | <p><u>Project purpose:</u> To improve administrative capacity of higher education and support Turkey's integration into the EHEA (also called Bologna Process). The Council of Higher Education to be strengthened in terms of governing, organizing and assessing higher education institutions; to make the sector more accountable, efficient and manageable.</p> <p><u>Implementation:</u> 1 Direct Agreement with the CoE*, taking account of their reputation as a leading contributor to the policies of the EHEA. Award procedure launched 1st quarter 2010.</p> |
| TR2009/0327.01
Control of Industrial Volatile | 2.6 | <p><u>Project purpose:</u> To control Volatile Organic Compound (VOC) emissions to prevent/reduce effects on environment, ground level ozone pollution and risks to human health.</p> |

Organic Compound Emissions		<u>Implementation:</u> 1 Twinning*** contract (€1.1 million) call for proposals launched 1 st quarter 2010 and 1 Service contract for TA (€1.5 million) tender launched 1 st quarter 2010.
TR2009/0327.02 Capacity Building on Water Quality Monitoring	3.7	<u>Project purpose:</u> To strengthen implementation capacity of EU Water Framework Directive (2000/60/EC-Art. 8/Annex 5) to achieve a good environmental status for surface waters. <u>Implementation:</u> 1 Service contract (€ 0.9 M) for training activities, tender procedure launched 1 st quarter 2010. 1 Supply contract (€0.9 million) for equipment and software, tender launched 3 rd quarter 2010. 1 Twinning*** contract (€1.9 million), call for proposals launched 1 st quarter 2011.
TR2009/0327.03 Implementation Capacity of Environmental Noise Directive	5.6	<u>Project purpose:</u> To develop and strengthen institutional capacity in selected municipalities and institutions responsible for noise maps and action plans for major noise sources. <u>Implementation:</u> Follow-up to the 2004 project "Strengthening the Capacity of the MoEF in the Field of Noise Management". 1 Service/TA contract (€5.5 million) for development of noise maps and 1 Supply contract (€76, 500) for software. Launch of tenders 1 st quarter 2010.
TR2009/0327.04 Implementation Capacity of Seveso II Directive	2.7	<u>Project purpose:</u> To strengthen administrative and institutional capacity of central and local bodies being responsible for implementation of Seveso II Directive. <u>Implementation:</u> 1 service contract (TA) for training and risk assessment studies, tender launched 1 st quarter 2010.
TR2009/0327.05 Strengthening Institutional Capacity on CITES Implementations	1.3	<u>Project purpose:</u> To strengthen administrative and technical capacities regarding control of trade of CITES species to ensure biological diversity in line with Regulation <u>Implementation:</u> 1 Twinning*** contract (€1 million) call for proposals launched 1 st quarter 2010 and 1 Supply contract (€0.3 million) for computer equipment and software, tender launched 1 st quarter 2010.
TR2009/0328.01 Alignment in Organ Donation (ALOD)	3.3	<u>Project purpose:</u> To ensure quality and safety standards for human organ donation and transplantation in medical treatments and align with <i>acquis</i> in cadaver organ donation. <u>Implementation:</u> 1 Service contract for gap analysis, training activities and preparation of communication strategy. Tender launched 1 st quarter 2010.
TR2009/0328.02 Alignment in	2.7	<u>Project purpose:</u> To improve quality of haematopoietic stem cell transplantation treatment and studies and align with <i>Acquis</i> .

Human Tissues
and Cells

Implementation: 1 Service contract (TA) tender launched 1st quarter 2010.

TR2009/0329.01
Modernisation of
Turkish Customs
Administration
VI (enforcement)

13.4

Project purpose: To strengthen customs surveillance and control functions of the Turkish Customs Administration (TCA) by increasing patrolling, searching and intervention capacity, in order to tackle offences promptly and efficiently.

Implementation: 3 supply contracts (total amount €12.6 million) for inspection equipment and 1 Twinning*** contract (€0.8 million), tenders and call for proposals launched 2nd quarter 2010.

TR2009/0329.02
Modernisation of
Turkish Customs
Administration
VI (risk
management)

1.0

Project purpose: To strengthen evaluation, information and risk assessment abilities of TCA to hinder illegal trading of commercial goods and narcotics; to ensure compatibility with obligations stemming from the EU-Turkey Customs Union.

Implementation: 1 Twinning*** contract, call for proposals launched 2nd quarter 2010.

**Priority 3:
Promotion of an
EU-Turkey Civil
Society Dialogue**

TR2009/0135.02
Continuation of
the Jean Monnet
Scholarship
Programme

6.9

Project purpose: To develop Turkey's human resources in EU *acquis* related areas through post-graduate studies in EU member states. Young professional's perception of the European integration process is broadened and bonds are strengthened.

Implementation: 2 Grant schemes (€3 million each) to cover the academic years 2011-2012 (call for proposals launched 3rd quarter 2010) and 2012-2013 (call for proposals launched 3rd quarter 2011), award and selection criteria to be defined by the Jean Monnet Joint Committee as in previous years. 1 Service contract (€0.9 million, tender launched 4th quarter 2010) to fund a technical assistance team.

TR2009/0135.03
Civil Society
Dialogue – EU-
Turkey Chamber
Forum II

4.5

Project purpose: To strengthen mutual knowledge and understanding between Turkish Chambers and their counterparts in the EU, thus promoting integration of business communities and ensuring a stronger awareness. This is a follow-up to the successful 2006 project "Civil Society Dialogue - EU-Turkish Chambers Forum".

Implementation: 1 Direct Agreement with Eurochambres, taking account of the project's objectives and the *de facto* monopoly situation of Eurochambres as the only institution combining the

necessary features, the award is made in accordance with the Implementing Rules, Article 168.1.c. Award procedure launched 3rd quarter 2010.

TR2009/0465.01
Participation in
Community
Programmes

88.2

Project purpose: To co-finance Turkey's participation in relevant Community programmes and agencies. Programmes of relevance are for instance: Lifelong Learning, Youth in Action, Culture 2007, CIP/EIP, 7th Framework Programme and others. Participation in Agencies such as EEA and EMCDDA is also foreseen.

Implementation: Turkey's participation in relevant Community programmes shall follow the specific terms and conditions set out for each programme in the memorandum of understanding concluded by the Commission and the beneficiary country, in accordance with the agreements establishing the general principles for participation of the beneficiary country in Community programmes. It shall include provisions on both the total amount of the beneficiary country's contribution and the amount funded by assistance under IPA.

Priority 4: Support Activities

TR2009/0740.01
Support Activities
to Strengthen the
European
Integration
Process

3.5

Project purpose: To strengthen capacities of DIS institutions (office of the NAO, NAC, EUSG, CFCU) and operating structures appointed within the framework of IPA, as well as other relevant Turkish institutions in fulfilling their respective pre-accession functions. To support the Turkish administration in design and appraisal of programmes and projects to be submitted for IPA financing.

Implementation: 1 Project Preparation Facility (PPF) of €3 million, 1 Service UNIBE facility (Unallocated Institution Building Envelope in the Context of Preparations for Pre-accession Process and Accession Negotiations) of €0.5. The UNIBE envelope was created to respond to emerging institution building and investment-related tasks in a flexible way. Urgent, unforeseen and/or high priority needs coming up during the accession and negotiation processes will be supported. To be executed through approximately 40 framework contract service and supply assignments. Tenders launched from 1st quarter 2010.

* Given the *de facto* monopoly situation of the Council of Europe as the only institution combining the necessary features in these 5 specific projects, the award is made in accordance with the Implementing Rules, Article 168.1.c.

** The essential selection and award criteria of the call for proposals are laid down in the Practical Guide to contract procedures for EC external actions (see point 4.2 below).

*** The essential selection and award criteria for the selection of the proposals are laid down in the twinning manual referred to in point 4.3 of this Financing Proposal.

2. c Overview of past and on going assistance (EU / IFI / Bilateral and national assistance) including lessons learned and donor co-ordination

Past/on-going assistance

Assistance under the Turkey pre-accession assistance instrument (2002-2006) and IPA 2007-2008 has covered most areas relevant for Institution Building (IB). EU assistance to IB has increased from below €100 million in 2002 to €250 million on average in 2006-2008. Overall, more than € 1.25 billion of Community assistance have been made available to Turkey for Institution Building measures between 2002 and 2008.

The promotion of human rights, the rule of law and the protection of people (vulnerable groups) - as typical areas under the **political criteria**- have been addressed through a number of projects aimed at the law enforcement bodies, the judiciary, and civil society. Such projects target systemic changes, although the scale of the country and the complexity of the issues have, in general, not permitted a definitive solution to the identified problems. Mainly resulting from training and awareness raising, the drafting of legislation and preparing of strategies/action plans but also due to the commissioning of supplies, a number of positive immediate and intermediate impacts have been or are being achieved across this area.

With regard to assistance for **alignment with and implementation of the *acquis***, satisfactory alignment has been achieved in a limited number of areas related to the internal market *acquis*, for which programming is now increasingly turning to addressing the problems of implementation. Other areas especially those requiring important administrative capacity or substantial investments (such as agriculture, environment, border management), are still in early stages of harmonisation. Overall impact of assistance has been good, with particular successes in the area of customs enforcement, capital markets, market surveillance, road transport and maritime safety, statistics and to a lesser extent in the area of veterinary issues and the Common Agricultural Policy.

Civil Society Dialogue has been a priority of pre-accession assistance since the late 1990's. Exchanges, on a significant scale with the EU have been supported through Turkey's participation in Community Programmes such as Socrates, Leonardo da Vinci and Youth, and through Jean Monnet scholarships. These programmes have had a substantial impact on both enhancing EU-Turkey dialogue across different groups of society and increasing the knowledge on the EU and the *acquis* as well as the capacity of Turkish individuals and organisations. IPA actions in this area will be building on well established foundations. Civil society dialogue grant schemes in different areas and with different actors have received strong support since 2005.

Lessons learned

In designing the IPA 2009 programme, careful account has been taken of the results of projects programmed in previous years. Lessons learned are usually drawn on a case by case basis, building upon relevant experience in the implementation of previous projects in a specific area. Relevant information in that respect is provided in each project fiche.

Particular issues relevant for 2009 programming, which are based on past experience, are as follows:

1. Where projects are subject to adoption of legislation, these have not been considered for inclusion in this programme but were deferred to subsequent years.
2. The programming process has been guided for the third year by a programming process document providing again more time to beneficiary organisations for project design. Time for project design will be further expanded in 2010 programming.
3. Both the MIPD and the NPAA have contributed to overcoming lack of strategic planning documents as did sector working groups in individual cases. The latter should be used increasingly in future to overcome lack of (updated) sector strategies.
4. Project maturity requirements are systematically verified for project selection. Projects lacking sufficient supporting documents such as needs analyses, (pre-) feasibility studies and market studies have not been considered for inclusion in this programme but were deferred to subsequent years.
5. Rules on co-funding have systematically been applied to projects; international institutions that will be awarded direct grant agreements under this programme will contribute financially to projects.

Donor/IFI cooperation

In areas such as the Copenhagen political criteria, social policy, or migration and asylum, the EU pre-accession programme has established fruitful cooperation with a number of UN agencies, as well as with the Council of Europe. It is foreseen to continue this cooperation under IPA component I 2009, particularly in those areas where Turkey does not currently have sufficiently developed structures to absorb more standard forms of IB assistance such as twinning. When choosing cooperation with international organisations, particular emphasis is put on the justification of the particular experience of an institution and its de facto monopoly position as well as the particular political sensitivity of the supported area.

The Commission Delegation in Ankara organizes regular coordination meetings with IFIs, International Organizations and Member States. Meetings with Member States take place on average monthly and meetings with IFI are held frequently throughout the year. The Commission strives to keep Member States fully informed on all financial cooperation issues of interest to them, in particular on progress in implementation and on matters related to IPA.

2. d Horizontal issues

Horizontal/cross-cutting issues have become an integral part of the programming process (including through the setting of relevant conditions) and as a result of project fiches. Horizontal/cross-cutting issues given particular attention include equal opportunities for men and women, support to minorities and vulnerable groups (including disabled people, children, women), environmental protection, good governance and civil society/stakeholder involvement.

2. e Conditions

Agreement on the 2009 IPA component I programme will depend on the Turkish government ensuring the availability of sufficient resources and adequate organisational structures in the DIS authorities, in particular in the NIPAC office, to carry out programme monitoring effectively. The capacity of Senior Programme Officers to effectively oversee implementation will be checked by the PAO prior to signature of the related Financing Agreement.

2. f Benchmarks

	2010		2011 (cumulative)		2012 (cumulative)	
	EU	NF*	EU	NF*	EU	NF*
Number of tenders launched** <i>(service, supply, works)</i>	26	-	27	-	26	-
Number of calls for proposals launched** <i>(twinning, grants)</i>	14	-	17	-	17	-
Number of direct grants without call for proposals**	7	-	7	-	7	-
Contracting Rate <i>(%)</i>	50%		80%		100%	

* In the case of parallel co-financing

** Projects 0465.01 and 0740.01 not included.

2.g Roadmap for the decentralisation of the management of EU funds without *ex ante* controls by the Commission

Management of IPA component I with *ex-ante* controls was conferred to Turkey by Commission decision on 29 October 2008. This decision is subject to certain conditions to overcome system and institutional capacity weaknesses within deadlines of 3-9 months.

In line with provisions of the 2007 IPA component I Financing Agreement, Turkey has submitted in March 2009 a roadmap for the decentralisation of the management of EU funds without *ex ante* controls by the Commission.

– BUDGET (AMOUNTS IN EUR)

– Indicative budget table

	Institution Building (IB)					Investment (INV)					Total	Total IPA European Union contribution	
	Total public expenditure	IPA European Union contribution		National public contribution*		Total public expenditure	IPA European Union contribution		National public contribution*		(IB + INV)		
	EUR	EUR	%	EUR	%	EUR	EUR	%	EUR	%	EUR	EUR	%
	(a)=(b)+(c)	(b)		(c)		(d)=(e)+(f)	(e)		(f)		(g)=(a)+(d)	(h)=(b)+(e)	
Priority axis 1 - Political criteria	36500000	33625000	92.1	2875000	7.9	700000	595000	85	105000	15	37200000	34220000	16,73
TR2009/0136.01	8500000	7650000	90	850000	10	0	0	0	0	0	8500000	7650000	
TR2009/0136.02	9820000	9135000	93	685000	7	0	0	0	0	0	9820000	9135000	
TR2009/0136.03	1500000	1350000	90	150000	10	0	0	0	0	0	1500000	1350000	
TR2009/0136.04	3800000	3400000	89.5	400000	10.5	0	0	0	0	0	3800000	3400000	
TR2009/0136.05	1350000	1200000	88.9	150000	11.1	0	0	0	0	0	1350000	1200000	

TR2009/0136.06	1330000	1190000	89.5	140000	10.5	200000	170000	85	30000	15	1530000	1360000	
TR2009/0136.07	2000000	1900000	95	100000	5	0	0	0	0	0	2000000	1900000	
TR2009/0136.08	1800000	1710000	95	90000	5	0	0	0	0	0	1800000	1710000	
TR2009/0135.01	3100000	2790000	90	310000	10	500000	425000	85	75000	15	3600000	3215000	
TR2009/0136.09	330000	3300000	100	0	0	0	0	0	0	0	3300000	3300000	
Priority axis 2 - Membership criteria	44461910	40591219	91.3	3870691	8.7	31342200	26640870	85	4701330	15	75804110	67232089	32,87
TR2009/0301.01	2085000	1980750	95	104250	5	1502200	1276870	85	225330	15	3587200	3257620	
TR2009/0301.02	0	0	0	0	0	3000000	2550000	85	450000	15	3000000	2550000	
TR2009/0311.01	1450000	1377500	95	72500	5	0	0	0	0	0	1450000	1377500	
TR2009/0314.01	1000000	900000	90	100000	10	10600000	9010000	85	1590000	15	11600000	9910000	
TR2009/0314.02	1000000	950000	95	50000	5	0	0	0	0	0	1000000	950000	
TR2009/0315.01	2005500	1,804,950	90	200,550	10	0	0	0	0	0	2005500	1804950	
TR2009/0318.01	3016410	2714769	90	301641	10	0	0	0	0	0	3016410	2714769	
TR2009/0320.01	1240000	1116000	90	124000	10	0	0	0	0	0	1240000	1116000	
TR2009/0322.01	2000000	1800000	90	200000	10	0	0	0	0	0	2000000	1800000	

TR2009/0324.01	1400000	1330000	95	70000	5	0	0	0	0	0	1400000	1330000	
TR2009/0326.01	4750000	4250000	89.5	500000	10.5	0	0	0	0	0	4750000	4250000	
TR2009/0327.01	2850000	2625000	92.1	225000	7.9	0	0	0	0	0	2850000	2625000	
TR2009/0327.02	3000000	2800000	93.3	200000	6.7	1000000	850000	85	150000	15	4000000	3650000	
TR2009/0327.03	6090000	5481000	90	609000	10	90000	76500	85	13500	15	6180000	5557500	
TR2009/0327.04	3000000	2700000	90	300000	10	0	0	0	0	0	3000000	2700000	
TR2009/0327.05	1075000	1021250	95	53750	5	350000	297500	85	52500	15	1425000	1318750	
TR2009/0328.01	3700000	3330000	90	370000	10	0	0	0	0	0	3700000	3330000	
TR2009/0328.02	3000000	2700000	90	300000	10	0	0	0	0	0	3000000	2700000	
TR2009/0329.01	800000	760000	95	40000	5	14800000	12580000	85	2220000	15	15600000	13340000	
TR2009/0329.02	1000000	950000	95	50000	5	0	0	0	0	0	1000000	950000	
Priority axis 3 – Civil Society Dialogue	162751695	99598221	61.2	63153474	38.8	0	0	0	0	0	162751695	99598221	48.69
TR2009/0135.02	6980000	6882000	98.6	98000	1.4	0	0	0	0	0	6980000	6882000	
TR2009/0135.03	4500000	4500000	100	0	0	0	0	0	0	0	4500000	4500000	

TR2009/0465.01	151271695	88216221	58.3	63055474	41.7	0	0	0	0	0	151271695	88216221	
Priority axis 4 - Support activities	3889500	3500500	90	388944	10						3887500	3500500	1.71
TR2009/0740.01	3889444	3500500	90	388944	10						3889444	3500500	
TOTAL	247603049	177314940	71.6	70288109	28.4	32042200	27235870	85	4806330	15	279645249	204550810	

* public contribution (private contributions are not taken into account (Article 67(1) IPA IR) under decentralised management)

** Expressed in % of the Total expenditure IB or INV (column (a) or (d))

*** Priority axis rows only. Expressed in % of the grand total of column (h). It indicates the relative weight of the priority with reference to the total IPA EU contribution of the entire FP

– **Principle of Co-Financing applying to the projects funded under the programme**

The Community contribution, which represents 73,1 % of the total budget allocated to this programme, has been calculated in relation to the eligible expenditure, which in the case of decentralised management is based on the public expenditure. Joint co-financing will be used as a rule. Co-financing requirements at project level have been complied with for all projects.

In the case of grants, final grant beneficiaries should contribute with a minimum of 10 % of the total eligible cost of the project, both for investment and institution building projects and a minimum of 5% of the eligible expenditure in the case of twinning. Final grant beneficiaries will finance directly part of the overall project's eligible costs with their co-funding. Exception to this rule concern the grant scheme in project *TR2009/0136.09 Empowerment of Women and Women NGO's in least developed regions of Turkey*, which will be financed in full by the EU in accordance with Article 253(1)(d) of the Implementing Rules to the Financial Regulation, as it is essential for the implementation of this scheme which otherwise could be at risk.

– **IMPLEMENTATION ARRANGEMENTS**

– **Method of Implementation**

This programme shall be implemented by decentralized management, in accordance with article 53c of the Financial Regulation² and the corresponding provisions of the Implementing Rules³. The Beneficiary Country will continue to ensure that the conditions laid down in Art. 56 of the Financial Regulation are respected at all times.

The ex ante control by the Commission shall apply to the tendering of contracts, launch of call for proposals and the award of contracts and grants until the Commission allows for decentralised management without ex ante controls as referred in Article 18 of the IPA Implementing Regulation.

– **General rules for Procurement and grant award procedures**

Procurement shall follow the provisions of Part Two, Title IV of the Financial Regulation and Part Two, Title III, Chapter 3, of its Implementing Rules as well as the rules and procedures for service, supply and works contracts financed from the general budget of the European Communities for the purposes of cooperation with third countries adopted by the Commission on 24 May 2007 (C (2007)2034).

Grant award procedures shall follow the provisions of Part One, Title VI of the Financial Regulation and Part One, Title VI of its Implementing Rules.

The Contracting Authorities shall also use the procedural guidelines and standard templates and models facilitating the application of the above rules provided for in the "Practical Guide to contract procedures for EU external actions" ("Practical Guide") as published on the

² Regulation 1605/2002 (OJ L 248, 16.9.2002, p.1).

³ Regulation 2342/2002 (OJ L 357, 31.12.2002, p. 1).

Commission's website⁴ at the date of the initiation of the procurement or grant award procedure.

In case of projects containing the works/supervision of works component, the FIDIC conditions of contracts will be followed.

– Implementation Principles for Twinning Projects

Twinning projects shall be set up in the form of a grant agreement, whereby the selected Member State administrations agree to provide the requested public sector expertise against the reimbursement of the expenses thus incurred.

The contract may in particular provide for the long-term secondment of an official assigned to provide full-time advice to the administration of the beneficiary country as resident twinning advisor.

The twinning grant agreement shall be established in accordance with relevant provisions of Part One, Title VI of the Financial Regulation and Part One, Title VI of its Implementing Rules.

The twinning manual is available on the Commission's website at the following address: http://ec.europa.eu/enlargement/financial_assistance/institution_building/twinning_en.htm

– Environmental Impact Assessment and Nature Conservation

All investments shall be carried out in compliance with the relevant EU environmental legislation in particular the EIA, the Habitats and Birds Directives.

An appropriate nature conservation assessment shall be made for any project, equivalent to that provided for in Art. 6 of the Habitats Directive⁵, that is likely to affect sites of nature conservation importance.

– MONITORING AND EVALUATION

– Monitoring

Programme implementation will be monitored through the IPA monitoring committee, assisted by the Transition Assistance and Institution Building Monitoring Committee.

They shall assess the effectiveness, quality and coherence of the implementation of this programme. They may make proposals to the Commission and the national IPA co-ordinator, with a copy to the national authorising officer, for decisions on any corrective measures to ensure the achievements of programme objectives and enhance the efficiency of the assistance provided.

⁴ Current address: http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/practical_guide/index_en.htm

⁵ Council Directive 92/43/EEC of 21 May 1992 on the conservation of natural habitats and of wild fauna and flora (OJ L206, 22.7.1992). Directive as last amended by Regulation (EC) No 1882/2003 (OJ L 284, 31.10.2003, p. 1).

– Evaluation

Programmes shall be subject to *ex ante* evaluations, as well as interim and, where relevant, *ex post* evaluations in accordance with Articles 57 and 82 of the IPA Implementing Regulation with an aim to improve the quality, effectiveness and consistency of the assistance from EU funds and the strategy and implementation of the programmes.

After the conferral of management powers, the responsibility for carrying out interim evaluations shall lie with the beneficiary country, without prejudice the Commission's rights to perform any ad hoc interim evaluations of the programmes it deems necessary.

Ex post evaluation shall remain a prerogative of the Commission even after the conferral of management powers to the beneficiary country.

The results of *ex ante* and interim evaluations shall be taken into account in the programming and implementation cycle.

The Commission may also carry out strategic evaluations.

– AUDIT, FINANCIAL CONTROL, ANTIFRAUD MEASURES; FINANCIAL ADJUSTMENTS, PREVENTIVE MEASURES AND FINANCIAL CORRECTIONS

– Audit, Financial Control and Anti-fraud measures

The accounts and operations of all parties involved in the implementation of this programme, as well as all contracts and agreements implementing this programme, are subject to, on the one hand, the supervision and financial control by the Commission (including the European Anti-Fraud Office), which may carry out checks at its discretion, either by itself or through an outside auditor and, on the other hand, audits by the European Court of Auditors. This includes measures such as ex-ante verification of tendering and contracting carried out by the Delegation in the Beneficiary Country.

In order to ensure the efficient protection of the financial interests of the EU, the Commission (including the European Anti-Fraud Office) may conduct on-the-spot checks and inspections in accordance with the procedures foreseen in Council Regulation (EC, Euratom) 2185/96⁶.

The controls and audits described above are applicable to all contractors, subcontractors and grant beneficiaries who have received EU funds.

– Financial adjustments

The national authorising officer, who bears in the first instance the responsibility for investigating all irregularities, shall make the financial adjustments where irregularities or negligence are detected in connection with the implementation of this programme, by cancelling all or part of the EU assistance. The national authorising officer shall take into account the nature and gravity of the irregularities and the financial loss to the EU assistance.

⁶ Council Regulation (EC, Euratom) 2185/96 of 11. November 1996, OJ L 292: 15.11.1996: p. 2.

In case of an irregularity, including negligence and fraud, the national authorising officer shall recover the EU assistance paid to the beneficiary in accordance with national recovery procedures.

– Audit trail

The national authorising officer shall ensure that all the relevant information is available to ensure at all times a sufficiently detailed audit trail. This information shall include documentary evidence of the authorisation of payment applications, of the accounting and payment of such applications, and of the treatment of advances, guarantees and debts.

– Preventive Measures

Beneficiary countries shall ensure investigation and effective treatment of suspected cases of fraud and irregularities and shall ensure the functioning of a control and reporting mechanism equivalent to that provided for in Commission Regulation 1828/2006⁷. All suspected or actual cases of fraud and irregularity as well as all measures related thereto taken must be reported to the Commission services without delay. Should there be no suspected or actual cases of fraud or irregularity to report, the Beneficiary Country shall inform the Commission of this fact within two months following the end of each quarter.

Irregularity shall mean any infringement of a provision of applicable rules and contracts, resulting from an act or omission by an economic operator, which has, or would have, the effect of prejudicing the general budget of the European Union by charging an unjustified item of expenditure to the general budget.

Fraud shall mean any intentional act or omission relating to: the use or presentation of false, incorrect or incomplete statements or documents, which has as its effect the misappropriation or wrongful retention of funds from the general budget of the European Union or budgets managed by, or on behalf of, the European Union; non disclosure of information in violation of a specific obligation with the same effect; the misapplication of such funds for purposes other than those for which they are originally granted.

The Beneficiary Country shall take any appropriate measure to prevent and counter active and passive corruption practises at any stage of the procurement procedure or grant award procedure, as well as during the implementation of corresponding contracts.

Active corruption is defined as the deliberate action of whosoever promises or gives, directly or through an intermediary, an advantage of any kind whatsoever to an official for himself or for a third party for him to act or to refrain from acting in accordance with his duty or in the exercise of his functions in breach of his official duties in a way which damages or is likely to damage the EU's financial interests.

Passive corruption is defined as the deliberate action of an official, who, directly or through an intermediary, requests or receives advantages of any kind whatsoever, for himself or a third party, or accepts a promise of such advantage, to act or to refrain from acting in accordance with his duty or in the exercise of his functions in breach of his official duties in a way which damages or is likely to damage the EU's financial interests.

⁷ OJ L371, 27.12.2006, p. 1.

The authorities of the beneficiary country, including the personnel responsible for the implementation of the programme, shall also undertake to take whatever precautions are necessary to avoid any risk of conflict of interest, and shall inform the Commission immediately of any such conflict of interest or any situation likely to give rise to any such conflict.

– Financial corrections

In order to ensure that the funds are used in accordance with the applicable rules, the Commission shall apply clearance-of-accounts procedures or financial correction mechanisms in accordance with Article 53c (2) of the Financial Regulation and as detailed in the Framework Agreement concluded between the Commission and the beneficiary country.

A financial correction may arise following:

- (i) identification of a specific irregularity, including fraud; or
- (ii) identification of a weakness or deficiency in the management and control systems of the beneficiary country;

If the Commission finds that expenditure under this programme has been incurred in a way that has infringed applicable rules, it shall decide what amounts are to be excluded from EU financing.

The calculation and establishment of any such corrections, as well as the related recoveries, shall be made by the Commission following the criteria and procedures provided for in the IPA Implementing Regulation.

– NON SUBSTANTIAL REALLOCATION OF FUNDS

The authorising officer by delegation (AOD), or the authorising officer by sub-delegation (AOSD), in line with the delegation of powers conferred upon him by the AOD, in accordance with the principles of sound financial management, may undertake non substantial reallocations of funds without an amending financing decision being necessary. In this context, cumulative reallocations not exceeding 20% of the total amount allocated for the programme, subject to a limit of EUR 4 million, shall not be considered substantial, provided that they do not affect the nature and objectives of the programme. The IPA Committee shall be informed of the above reallocation of funds.

– LIMITED ADJUSTMENTS IN THE IMPLEMENTATION OF THE PROGRAMME

Limited adjustments in the implementation of this programme affecting elements listed under Article 90 of the Implementing Rules to the Financial Regulation, which are of an indicative nature⁸ may be undertaken by the authorising officer by delegation (AOD), or by the authorising officer by sub-delegation (AOSD), in line with the delegation of powers conferred upon him by the AOD, in accordance with the principles of sound financial management without an amending financing decision being necessary.

⁸ These essential elements of an indicative nature are, for grants, the indicative amount of the call for proposals and, for procurement, the indicative number and type of contracts envisaged and the indicative time frame for launching the procurement procedures.



2012/ABKY/1398321

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey presents its compliments to the Delegation of the European Union and has the honour to enclose herewith the signed "Addendum No 2 to the Financing Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Commission of the European Communities Concerning the National Programme for Turkey 2009 Under the Instrument for Pre-Accession Assistance – Transition Assistance and Institution Building Component" (Addendum).

The Ministry notes that the implementation by the Republic of Turkey of its obligations arising from this Addendum shall not be construed so as to altering the Republic of Turkey's position *vis-à-vis* the treaties that it is not a party to, as referred to in Turkey's negotiating position on Chapter 27.

The signatories of the Addendum agree that the above-mentioned statements will be taken into consideration in the interpretation of the Financing Agreement.

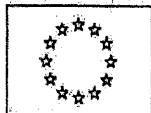
The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey avails itself of this opportunity to renew to the Delegation of the European Union the assurances of its highest consideration.

Ankara, 30 October 2012

Encl.:

1- Addendum

Delegation of the European Union
to Turkey
Ankara



DELEGATION OF THE EUROPEAN UNION TO TURKEY

The Head of Delegation

Ankara, 29 November 2012

Ares (2012) 1434135

NOTE VERBALE

The Delegation of the European Union presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey, Directorate General for Europe.

The Delegation of the European Union has the honour to acknowledge receipt of the Ministry's Note Verbale N° 2012/ABKY/1398321 dated 30 October 2012 informing about the signature of the "Addendum No 2 to the Financing Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Commission of the European Communities Concerning the National Programme for Turkey 2009 Under the Instrument for Pre-Accession Assistance – Transition Assistance and Institution Building Component" (Addendum). The Delegation has taken note of the additional statements made in the Note Verbale and confirms their validity in this context. Furthermore, the Commission confirms that the approval process for the Addendum No 2 to the Financing Agreement has been completed on its side.

The Delegation of the European Union thanks the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey, Directorate General for Europe, and avails itself of this opportunity to renew the assurances of its highest consideration.

Ministry of Foreign Affairs
of the Republic of Turkey
ANKARA